Bushnell®



IMAGE VIEW

DIGITAL CAMERA BINOCULAR

HD

Instruction Manual

Model#: 118328

LIT. #: 98-2384/12-12

Camera and Binocular Parts Guide

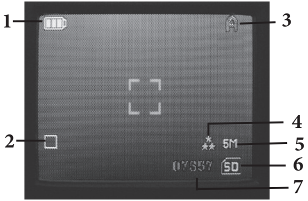




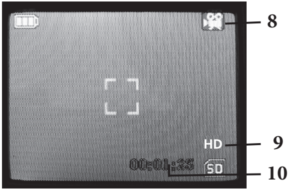
LCD Display Icon Guide

#	Icon
1	Battery Indicator (full battery shown)
2	Single Shot (Burst setting=Off)
3	Scene Setting (**A**uto shown)
4	Photo Quality setting (3 stars=Fine)
5	Photo Resolution setting (5 Megapixels)
6	SD Card Inserted
7	# of Photos Remaining (based on unused card memory)
8	Video Mode
9	Video Resolution (HD)
10	Elapsed Video Recording Time
11	Playback (Review) Mode
12	Video Clip
13	File Number (Photo or Video #)
14	Press Up Key to Play/Pause the Video clip

Live Preview Screen (Still Photo Mode)



Live Preview Screen (Video Mode)



Play/Review Screen (Video Clip)



BASIC SETUP

Loading Batteries

Slide the battery compartment cover ***(A)*** down, remove and set aside. Insert 3 AAA Alkaline or Lithium batteries into the compartment oriented as indicated by the polarity marks on the cover *(both upper batteries "negative facing up", lower battery "positive facing up"- see "Battery polarity" on pg. 3)*. Replace the cover, sliding it back into place until it clicks. ***Note: Rechargeable NiMh type batteries may also be used, but some may not deliver adequate current to power the camera and display.*** An indicator in the top left corner of the display ***(L)*** monitors the battery power level *(pg. 4, #1)*. The batteries will need to be replaced soon after the level meter drops to the last segment.

Inserting An SD Card

The ImageView model 118328 requires an SD or SDHC (High Capacity) memory card, with 32GB or lower capacity (64GB or higher cards will not work), to store the photos and/or videos it captures. As there is no internal memory, the message "INSERT CARD" appears on the display after power on, and the ImageView cannot be used until a card is inserted. Insert a compatible card (not included) into card slot ***(B),*** with the metal contacts on the card facing up, until it clicks into place. Press the **POWER/MODE** button ***(C)*** until the display comes on. The camera will automatically turn itself off after 3 minutes of inactivity (this can be changed in the "Auto Off" options in the Setup menu).

If the SD card you inserted was previously used in other devices, format it before taking photos. Press the **MENU** button ***(D)*** to display the "Capture" menu, then press the **RIGHT** arrow key to select the "Setup" menu.

The first item in the Setup menu is "Format". Press the OK/SNAP ***(E)*** button, then press the **DOWN** arrow key to select "Execute". ***Note: formatting the card will erase all files-make sure you have backed up any files you wanted to keep***. Press **OK/SNAP** again to format the card (the display reads "One Moment"). Press the **LEFT** key twice to select and then exit the Capture menu.

Setting the Menu Language Preference *(Optional-only necessary for non-English speakers)*

To set the menu language (default=English), press the **MENU** button ***(D)*** to display the "Capture" menu, then press the **RIGHT** arrow key to select the "Setup" menu. Press the **DOWN** arrow key twice to select "Language", then press the **OK/SNAP** button. Select your preferred language using the **UP** or **DOWN** keys, then press **OK/SNAP** to set it. Press the **LEFT** key twice to exit the Setup and Capture menus.

Setting the Date and Time *(Optional-only necessary if you want to imprint date/time on photos)*

The Date/Time Stamp feature is turned off by default. If you want to use it, first set the date and time by pressing **MENU**. Press the Right arrow key to select the Setup menu, then press the **UP** arrow key to select "Date Input", and press **OK/SNAP**. Select "set", press **OK**, and use the **LEFT/RIGHT** arrow keys to select a field (format, day, month, year, hour, etc.) and use the **UP/DOWN** arrow keys to change the setting. When finished, press **OK/SNAP**, then press the **LEFT** arrow key to select the Capture menu. "Time Stamp" should already be highlighted. Press **OK/SNAP**, select the option you prefer, and press **OK/SNAP** again. Press the **LEFT** arrow key to exit the menu. Reset the date/time after you replace batteries.

TAKING STILL PHOTOS

After completing the basic setup as described in the previous pages, you are ready to take a photo. To turn on the camera, press the **POWER/MODE** button until the Bushnell logo screen appears. The "live preview" display shows the battery condition, number of photos remaining on the SD card, and the current setting of various options, along with the image from the camera lens located between the binocular objective lenses. *Please refer to "LCD Preview Display Icon Guide" for more details.* Press the left arrow key (DSP) to turn off the display icons (to see only your photo subject). Press again to view the icons again. You may compose your photo while looking through the binocular. However, for the most accurate framing, checking the LCD preview display is recommended.

The ImageView will default to high resolution and quality settings, as well as "everything on automatic" when it is turned on for the first time, so you're ready to take photos under normal conditions with no need to change anything. If you'd like to explore the various available options, see the manual section titled "Using the Main Menu-Options and Settings" for directions regarding how to select and change settings such as resolution, image quality and exposure.

Hold the camera steady with both hands and press the **OK/SNAP** button ***(E)*** to take a still photo. The binocular focus knob ***(F)*** does not affect the focus of the camera lens, which is preset to deliver sharp photos at all distances from "infinity" to about 50 ft. Attach the supplied mini tripod to the socket ***(G)*** to help avoid the effects of camera shake. The included remote shutter cable can be inserted into the remote jack ***(H)*** to reduce vibration, instead of using the **OK/SNAP** button.

The “remaining photos” indicator near the lower right corner of the display *(see pg. 4, #7)* will drop as photos are taken. Once you are out of memory (storage space on the SD card), you will need to download the photos you have taken so they can be deleted to make room on the card for new photos, or you may remove the filled up card and install another SD card if you are on a trip away from your computer.

A digital zoom feature is available (up to 8.0x in addition to the normal 8 power optical magnification). Press the **UP (+)** arrow key to zoom in (you will see the result on the LCD, and the digital zoom indicator bar moves upwards). Press the **DOWN (-)** arrow key to zoom back out (the zoom indicator bar moves downwards). To turn off all digital zoom (returning to optical magnification only) keep pressing the **DOWN (-)** key until the zoom bar indicator goes all the way down (indicating “1.0” digital zoom).

To review a photo after you take it, press the **RIGHT** arrow key. To see other photos taken previously, press the **LEFT** arrow key-each press takes you back one photo, and pressing the **RIGHT** arrow key moves forward to more recent photos. Press the **MODE** button to exit Review mode and return to the live preview. See the section “Play (Review) Menu” for details on how to use the menu functions for deleting photos, viewing a slide show of all images, and protecting important photos.

NOTE: Use care during handling to avoid touching the camera lens (K), located in the center between the binocular lenses, to prevent degrading the image quality. Clean the camera lens only with dry lens tissue or microfiber cloth. DO NOT use liquids of any type.

SHOOTING VIDEOS (USING VIDEO MODE)

To enter Video mode (from Photo mode), briefly press the **POWER/MODE** button ***(C)***. The red movie camera icon appears at the top right corner of the display *(pg. 4, #8)*. Start shooting the video at any time by pressing the **OK/SNAP** button. The counter at the bottom of the display changes to red and shows the elapsed recording time. The recording time is limited only by the amount of internal or card memory currently available. You may record a single long video until you run out of memory or multiple shorter videos by stopping and starting recording whenever you wish by pressing **OK/SNAP**. Press **OK/SNAP** again to stop recording. Press **POWER/MODE** to switch back to still photo mode**.**

The video quality/file size can be set by pressing **MENU**, select "Size" (if not already highlighted) and press **OK/SNAP**. You can the select your preferred video resolution from "HD" (highest quality, largest files) to "QVGA" (lowest quality, smallest files). ***Note: regardless of the resolution setting, all videos are recorded in at a 30 fps frame rate, in .avi format. The ImageView does not record audio.***

Press the **RIGHT** arrow key to review a video after you shoot it. Press the **UP** arrow key to begin playback, press it again to pause playback. During playback, the counter on the right displays elapsed time. When you are ready to return to the live preview display to shoot more videos (or stills), press the **POWER/MODE** button.

USING THE CAPTURE (STILL PHOTO MODE) MENU

As mentioned earlier in this manual, your ImageView is already set for high resolution and quality right out of the box. Exposure, white balance, and other variables are set automatically. This means that you will get good results for most subjects and lighting without the need to go into the menu to change any settings. However, you should become familiar with the available options so that you can improve your photos if, for example, you decide they are coming out too dark (common in photos with snow or at the beach), or too green (under some fluorescent lights). Press the **MENU** button to enter the main menu. Use the **UP/DOWN** arrow keys to highlight an option within the menu, then press **OK/SNAP** if you wish to change the settings for that option. Use the **UP/DOWN** keys to select the setting you want, then press **OK/SNAP** to confirm and activate the new setting. Here are all the parameters and settings available in the CAPTURE (Still Photo Mode) menu, along with a description of their function:

Parameter	**Settings** ***(Bold=Default)***	**Function/Description**
Size	12M*, 8M*, **5M**, 3M, 2M, 1.5M ** via software interpolation. Actual sensor resolution is 5MP.*	Sets resolution for still photos in pixels/megapixels. Higher resolution settings produce sharper/larger prints but require more space on the SD card. Use lower settings to store more images on the SD card, or for email.

CAPTURE MENU

Parameter	Settings *(Bold=Default)*	Function/Description
Quality	**Fine**, Standard, Economy	Sets the amount of .jpg file compression, which affects the quality of the photo and the size of the file it creates. This can be used independently of Size to store more photos (with lower quality) if you choose. "Fine" produces the highest quality, but also generates larger files that fill available card memory quicker.
Scene Mode	**Auto**, Sport, Night, Portrait, Landscape, Backlight	Leave on default "Auto" (auto exposure) for general purpose photos. "Sport" preset selects faster shutter speeds to help stop motion blur. "Night" preset selects slower shutter speeds to gather more light (use tripod). "Portrait" preset opens lens aperture to help blur background. "Landscape" preset closes lens aperture to help sharpen background. "Backlight" preset adds overexposure to avoid dark subject in center.
EV	+2.0~-2.0 in 0.5 EV steps, **default=0**	Provides manual under/over exposure adjustment . Minus values produce darker photos, plus values lighter. When the background is very bright (for example, snow in winter scenes), you may need to add some "+" EV to prevent underexposure.
White Balance	**Auto**, Daylight, Cloudy, Tungsten, Fluorescent	Sets the reference for neutral white, so that colors are reproduced correctly. If "Auto" does not provide good results (colors appear too orange or blue), try the setting that matches the light source.

CAPTURE MENU

Parameter	Settings *(Bold=Default)*	Function/Description
ISO	**Auto**, 100, 200, 400, 800	Sets the sensor's sensitivity to light. "Auto" will automatically select lower ISO in bright light, higher ISO in lower light. Lower ISO settings=better image quality
Color	**Standard**, Vivid, Sepia, Monochrome	Standard=normal colors, Vivid=extra rich colors, Sepia="antique" photo effect, Monochrome=black & white photo effect.
Saturation	High, **Normal**, Low	Selects amount of color saturation. High=deeper colors, Low=softer colors.
Sharpness	Hard, **Normal**, Soft	Sets the amount of sharpening applied by the internal processor. You may want to select "Soft" if you prefer to add sharpening later using photo software on your PC.
Preview	**On**, Off	"On"=captured image is briefly shown on display immediately after snapping photo.
Time Stamp	**Off**, Date Only, Date&Time	Select "Date Only" to imprint date on photos/videos. Select "Date & Time" to imprint both date and time. Be sure correct date/time has been set, using "Date Input" in the Setup Menu. Select Off (default) if you don't want date or time imprinted on images.
Burst	On, **Off**	When set to "On", a rapid series of 3 photos will be taken with each press of the **SNAP** button.
Noise Reduce	**On**, Off	"On"=software processing is automatically applied to help reduce appearance of digital noise (grain) in photos taken under low light and other difficult conditions.

THE VIDEO OUTPUT (VIDEO MODE) MENU

Whenever the ImageView is switched to Video mode (see "Shooting Videos-Using Video Mode), pressing the **MENU** button will display the Video Output menu instead of the Capture menu. It is much shorter, providing only a Size (video resolution) option, along with EV and White Balance, which have the same functions as they do in the Capture menu. Use the **UP/DOWN** arrow keys and **OK/SNAP** button to select parameters, change settings, and confirm a new setting the same way as previously described in "Using the Capture Menu". Press the **LEFT** arrow key to exit the menu.

VIDEO OUTPUT MENU

Parameter	**Settings** ***(Bold=Default)***	**Function/Description**
Size	**HD**, D1, QVGA, VGA	Selects video resolution. HD=1280x720 pixels per frame, D1=720x480, QVGA=320x240, VGA=640x480.
EV	+2.0~-2.0 in 0.5 EV steps, **default=0**	Provides manual under/over exposure adjustment . Minus values produce darker videos, plus values lighter. When the background is very bright (for example, snow in winter scenes), you may need to add some "+" EV to prevent underexposure.
White Balance	**Auto**, Daylight, Cloudy, Tungsten, Fluorescent	Sets the reference for neutral white, so that colors are reproduced correctly. If "Auto" does not provide good results (colors appear too orange or blue), try the setting that matches the light source.

THE PLAY (REVIEW) MENU

When you are in Still Photo or Video modes, pressing the **RIGHT** arrow key enters Play (Review) mode, which allows you to view previously captured photos or videos that are stored on the SD card. Once you are in Play (Review) mode, pressing the **MENU** button enters the Play menu, which offers the options shown below. Use the **UP/DOWN** arrow keys and **OK/SNAP** button to select parameters, change settings, and confirm a new setting the same way as previously described in “Using the Capture Menu”. Press the **LEFT** arrow key to exit the menu.

PLAY (REVIEW) MENU

Parameter	**Settings** ***(Bold=Default)***	**Function/Description**
Delete	**Single**, All, Select	Select “Single” then press **OK** to delete the currently displayed (last) photo or video. Select “All” then press **OK** to delete all photos/videos stored on the SD card. Select “Select” to choose from thumbnail images of all photos/videos stored on the card (use the arrow keys to highlight the image you want, then press **MENU**), then press **OK** to deleted the selected image only.
Slide Show	**3 Sec**, 5 Sec, 10 Sec	Select desired time per image and press **OK** to view a slide show of all images stored on the SD card.

PLAY (REVIEW) MENU

Parameter	Settings *(Bold=Default)*	Function/Description
Protect	**Single**, All, Select	Select "Single" then press **OK** to protect the currently displayed (last) photo or video from accidental deletion. Select "All" then press **OK** to protect all photos/videos stored on the SD card. Select "Select" to choose from thumbnail images of all photos/videos stored on the card (use the arrow keys to highlight the image you want, then press **MENU**), then press **OK** to protect the selected image only. Use this function a second time to "unprotect" a previously protected image if you decide you want to erase it.
Thumbnail	Execute	Select "Execute" then press OK to view all photos/videos stored on the SD card as thumbnails (multiple small images on one screen). Use the arrow keys to highlight the image you want, then press MENU to view it full screen.

THE SETUP MENU (Additional Menu Tab- Accessed from Capture Menu, Play Menu or Video Output Menu)

After you first enter any other menu screen, press the **RIGHT** arrow key to switch to the Setup menu. The Setup menu provides a variety of basic operating functions that are unrelated to capturing or reviewing photos and videos. The SETUP tab at the top right of the menu display will be highlighted after you select it. Use the **UP/ DOWN** arrow keys and **OK/SNAP** button to select parameters, change settings, and confirm a new setting the same way as previously described in "Using the Capture Menu". Press the **LEFT** arrow key once to return to the Capture menu, twice to exit all menus and return to the preview display and take photos or videos.

SETUP MENU

Parameter	Settings *(Bold=Default)*	Function/Description
Format	**Cancel**, Execute	Press **OK**. Select "Execute" and press **OK** to format the inserted SD card. **CAUTION:** ALL FILES WILL BE DELETED FROM THE CARD ONCE YOU PRESS THE OK BUTTON. MAKE SURE YOU HAVE DOWNLOADED/BACKED UP ANY FILES YOU WISH TO KEEP BEFORE USING THE FORMAT FUNCTION.
Beep	**On**, Off	On=confirmation beep sounds when any button is pressed. Off=no beep sound

SETUP MENU

Parameter	Settings *(Bold=Default)*	Function/Description
Language	**English**, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Chinese 1, Chinese 2, Japanese	Selects language used for all menu screens.
Auto Off	1 Min, **3 Min**, 5 Min, Off	Selects elapsed time after last button press before camera shuts off to conserve battery power. Select "Off" to cancel (power stays on unless camera is manually turned off by holding Mode/ Power button)
Sys. Reset	**Cancel**, Execute	Press **OK**. Select "Execute" and press **OK** to restore all settings for all options (in all menus) to their original factory default settings.
Light Freq	**60 Hz**, 50 Hz	Set to the AC line frequency used in your country. Primarily affects images shot under fluorescent lighting.
Date Input	**Off**, Set	Select "Set" and press **OK** to set the year, month, day and time. See "Time Stamp" in the Capture Menu.

TRANSFERRING THE PHOTOS & VIDEOS TO YOUR PC

1. Make sure the ImageView is powered off. Connect the supplied cable to the USB port ***(I)*** above the SD card slot on the ImageView, then connect the other end directly to a main USB port on your computer-do not use front panel/keyboard USB ports or unpowered "hubs".

2. The ImageView will be recognized as a standard "USB Mass Storage" device by your PC or Mac computer. This means that the camera files can be easily viewed, edited, or copied to your hard drive, just as if they were stored on an external hard drive or flash drive.

3. *(This step is not required with some Windows operating systems, simply use the options in the pop-up window to view, copy or edit your photos)*. Open My Computer or Windows Explorer. The camera will be seen as a new "Removable Disk" with an unused drive letter assigned to it. ***Mac Users: the SD card will appear as a new disk drive icon on your desktop.*** Double click this new "Disk" icon, open the "DCIM" folder inside, then the folder(s) inside that ("100DSCIM" ,etc). Your photos/videos are the files inside-they have the prefix "PICT__" followed by a number, same as seen earlier on the camera's display when you review photos. Still photos have a ".JPG" file extension, video files end with ".AVI". Double click a file to view it full screen, or select the "Filmstrip" or "Thumbnail" options from the View menu of the open window.

4. Click "Edit>Select All" in the Windows menu (or click on one photo, contol+click to select multiple photos), then "Edit>Copy to Folder" (in Windows menus). Select an existing folder on your hard drive, such as "My Pictures", or create a new folder ("Hawaii Vacation", etc), then click "OK" to transfer copies of the photo files you want. ***Mac Users: select the photos you want, then drag them into (user name)>Pictures, or any other folder.***

5. After the photos are transferred to your computer, you can disconnect the ImageView. ***(Mac Users: you should "eject" the "disk" that appeared on your desktop when the camera was connected-you can simply drag it to the Trash to eject it).***

6. You're now ready to open the photo files in any photo editing software. Just use File>Open and go to the folder where you stored the photos earlier. It is also possible to open and work with your photos directly from the ImageView while it is still connected. If you choose to work this way, from a connected camera, be sure that you save the photo (when you are done editing) to your hard drive, and not the camera's memory or card.

7. If you are new to photo editing on a computer, consult your photo application's "Help" menu or instruction manual. Along with adjusting the brightness, contrast, sharpness and color of your photos, you can resize the photo to fit the paper if you are printing, or save a smaller, low or medium resolution version for email or inserting into documents. When you are ready to save your edited file, you may want to use "Save As" and give it a more descriptive name than "PICT0001", etc. Doing this also preserves the original file as a backup to reopen and re-edit later. Make sure you have successfully transferred all the photos/videos you wanted to save before using the "Format" on the ImageView to delete all the files previously stored on the SD card.

NOTE: Photos/videos may also be downloaded by removing the SD card and using any USB card reader with an SD slot. Follow the directions supplied by the card reader manufacturer.

Note: If your PC will not play the .avi movie files in Windows Media Player, you may need to download a newer version of Media Player or Direct X from Microsoft.com. The movie files can also be played back with the QuickTime Player, included with many computers, or available as a free download from www.apple.com.

USING THE BINOCULAR

Adjusting the Binocular IPD

The distance between the eyes, called "interpupillary distance," varies from person to person. To set the hinge to the right spacing for your eyes: Hold the binocular in the normal viewing position, with a firm grip on each side. Move the barrels closer together or further apart until you see a single circular field. Always re-set your binocular to this position before using.

Eyecups

The ImageView binocular is fitted with rubber roll-down eyecups designed for your comfort and to exclude extraneous light. If you wear glasses, roll down the eyecups. This will bring your eyes closer to the binocular lens so you can view the entire image without any cutoff.

Setting the Diopter Adjustment

1. Rotating the right eyecup ***(pg. 3, J)*** allows you to fine tune the binocular focus to your vision (diopter adjustment). Make sure the right eyecup is set to "zero" for now *(arrow on the underside of the eyecup pointing to "0")*. Keep both eyes open at all times.
2. Using your hand, cover the objective (front) lens on the right side of the binocular as you look into the eyepieces.
3. Turn the binocular focus knob ***(F)***, until a distant object with fine detail *(e.g., brick wall, tree branches, etc)* appears as sharp as possible through the left side of the binocular.
4. Uncover the objective lens on the right side, and cover the left objective lens while continuing to view the same object.

5. Rotate the right eyecup to bring the object into focus in the right side of the binocular. Avoid over-turning or forcing the diopter adjustment. If you are unable to bring the object into focus in the right side by rotating the eyecup, make sure the left side is still focused and that the center focus knob was not moved from its original setting. The diopter adjustment only affects the right side.
6. The ImageView binocular optics should now be adjusted for your individual eyesight. Focusing for any distance can now be done simply by turning the center focus knob.

GENERAL CARE AND CLEANING

Caring for the ImageView

Your Bushnell ImageView will provide years of trouble-free service if it receives the normal care you would give any fine optical instrument.

- Avoid sharp impacts. Set the ImageView down gently on hard surfaces.
- Tug on the strap after attaching it to make sure it is securely fastened to the binocular before placing it around your neck.
- Store your ImageView in a cool, dry place whenever possible. Remove the batteries if the ImageView will be stored for a long period of time.

Cleaning the Optics

- Blow away any dust or debris on the lens (or use a soft lens brush).
- To remove dirt or finger prints, clean with the supplied micro-fiber cloth rubbing in a circular motion. Use of a coarse cloth or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and eventually cause permanent damage. A washable “microfiber” cleaning cloth is ideal for the routine cleaning of your optics. Simply

breathe lightly on the lens to provide a slight amount of moisture, then gently rub the lens with the microfiber cloth.

- For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic-type lens cleaning fluid or isopropyl alcohol may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth – never directly on the lens.

Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell® product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for two years after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1) A check/money order in the amount of $10.00 to cover the cost of postage and handling
2) Name and address for product return
3) An explanation of the defect
4) Proof of Date Purchased
5) Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

IN CANADA Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.
©2012 Bushnell Outdoor Products

FCC Compliance Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

· Reorient or relocate the receiving antenna.
· Increase the separation between the equipment and receiver.
· Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
· Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an Authorized Bushnell repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.
The shielded interface cable which is provided must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Guide des parties de l’appareil photo et des jumelles







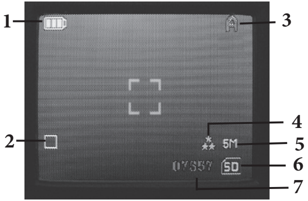
Polarité des piles



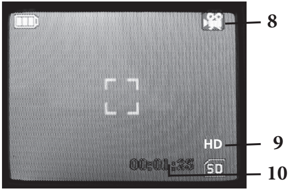
Guide des icônes de l’écran LCD

#	Icôn
1	Indicateur de charge des piles (une pile chargée est montrée)
2	Une seule prise (Réglage rafale = désactivé)
3	Réglage des scènes (Affichage auto)
4	Réglage de la qualité des photos (3 étoiles = qualité élevée)
5	Réglage de la résolution des photos (5 mégapixels)
6	Carte SD insérée
7	Nombre de photos restantes (basé sur une carte mémoire non utilisée)
8	Mode vidéo
9	Résolution des vidéos (HD)
10	Temps d'enregistrement de la vidéo écoulé
11	Mode Lecture (Visionnage)
12	Clip vidéo
13	Numéro de fichier (n° de photo ou de vidéo)
14	Appuyez sur la touche Haut pour lire/interrompre le clip vidéo

Écran de prévisualisation en direct (mode photo)



Écran de prévisualisation en direct (mode vidéo)



Écran de lecture/ visionnage (clip vidéo)



CONFIGURATION DE BASE

Chargement des piles

Faites glisser le couvercle du compartiment des piles ***(A)*** vers le bas, retirez-le et mettez-le de côté. Insérez 3 piles AAA alcalines ou lithium dans le compartiment orienté comme indiqué par les symboles de polarité sur le couvercle *(les deux piles du haut « côté négatif vers le haut », la pile du bas « côté positif vers le haut » - voir « Polarité des piles » à la p. 25)*. Replacez le couvercle, en le faisant glisser en place jusqu'à entendre un clic. ***Remarque : Il est également possible d'utiliser les batteries de type NiMh mais certaines d'entre elles peuvent ne pas fournir le courant adéquat pour alimenter l'appareil photo et l'écran.*** Un indicateur au coin supérieur gauche de l'écran ***(L)*** surveille le niveau d'énergie des piles *(p. 26, n° 1)*. Les piles doivent être remplacées rapidement une fois que la barre de niveau chute au dernier segment.

Insertion d'une carte SD

Les jumelles ImageView modèle 118328 nécessitent une carte mémoire SD ou SDHC (haute capacité), avec une capacité de 32 Go maximum (les cartes d'une capacité supérieure à 64 Go ne fonctionneront pas), pour enregistrer les photos et/ou vidéos prises. Puisqu'il n'y a pas de mémoire interne, le message « INSÉRER CARTE » s'affiche sur l'écran à l'allumage, et les jumelles ImageView ne peuvent pas être utilisées tant qu'aucune carte n'est insérée. Insérez une carte compatible (non incluse) dans l'emplacement de carte ***(B)***, les connecteurs métalliques de la carte placés vers le haut, jusqu'à ce que celle-ci se loge en émettant un clic. Appuyez sur le bouton **POWER/MODE** (MARCHE/MODE) ***(C)*** jusqu'à ce que l'écran s'allume. L'appareil photo s'éteindra automatiquement de lui-même s'il reste inactif pendant 3 minutes (ceci peut être changé en utilisant l'option « Arrêt auto » dans le menu Configuration).

Si la carte-mémoire SD que vous avez insérée a été auparavant utilisée dans d'autres appareils, il est nécessaire de la formater avant de prendre des photos. Appuyez sur le bouton **MENU** ***(D)*** pour afficher le menu « Saisie », puis appuyez sur la touche fléchée **DROITE** pour sélectionner le menu « Configuration ». Le premier élément du menu Configuration est « Formater ». Appuyez sur le bouton **OK/SNAP** (déclencheur) ***(E)***, puis appuyez sur la touche fléchée **BAS** pour sélectionner « Exécuter ».

Remarque : le formatage de la carte effacera tous les fichiers : assurez-vous que vous avez sauvegardé tous les fichiers que vous souhaitez conserver. Appuyez à nouveau sur **OK/SNAP** pour formater la carte (l'écran affiche « Un instant »). Appuyez deux fois sur la touche **GAUCHE** pour sélectionner puis appuyez sur le menu Saisie.

Réglage du choix de la langue du menu ***(choix optionnel : uniquement nécessaire pour les non-anglophones)***
Pour définir la langue du menu (par défaut : anglais), appuyez sur le bouton **MENU** ***(D)*** pour afficher le menu « Saisie », puis appuyez sur la touche fléchée **DROITE** pour sélectionner le menu « Configuration ». Appuyez deux fois sur la touche fléchée **BAS** pour sélectionner « Langue », puis appuyez sur le bouton **OK/SNAP**. Sélectionnez la langue de votre choix en utilisant les touches **HAUT** ou **BAS**, puis appuyez sur **OK/SNAP** pour la définir. Appuyez deux fois sur la touche **GAUCHE** pour quitter les menus Configuration et Saisie.

Réglage de la date et de l'heure ***(choix optionnel : uniquement nécessaire si vous souhaitez marquer la date/l'heure sur les photos)***
La fonction de marquage de la date/l'heure est désactivée par défaut Si vous souhaitez l'utiliser configurez d'abord la date et l'heure en appuyant sur **MENU**. Appuyez sur la touche fléchée **DROITE** pour sélectionner le menu Configuration, puis appuyez sur la touche fléchée **HAUT** pour sélectionner « Entrée de la date » et appuyez sur **OK/SNAP**. Sélectionnez « Définir », appuyez sur **OK** et utilisez les touches fléchées **GAUCHE/DROITE** pour sélectionner un champ (format, jour, mois, année, heure, etc.) et utilisez les touches fléchées **GAUCHE/DROITE** pour modifier le réglage. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK/SNAP**, puis appuyez sur la touche fléchée **GAUCHE** pour sélectionner le menu Saisie. « Time Stamp » (marquage de l'heure) devrait déjà être en surbrillance. Appuyez sur **OK/SNAP**, sélectionnez l'option de votre choix, puis appuyez à nouveau sur **OK/SNAP**. Appuyez sur la touche fléchée **GAUCHE** pour quitter le menu. Reconfigurez la date/l'heure après avoir remplacé les piles.

PRISE DE PHOTOS

Après avoir terminé la configuration de base comme décrit dans les pages précédentes, vous êtes prêt à prendre une photo. Pour allumer l'appareil photo, appuyez sur le bouton **POWER/MODE** (MARCHE/MODE) jusqu'à ce que le logo Bushnell s'affiche à l'écran. L'écran de « prévisualisation en direct » affiche l'état des piles, le nombre de photos restantes sur la carte SD, ainsi que le réglage actuel des diverses options, en plus de l'image de l'objectif de l'appareil photo situé entre les objectifs des jumelles. Veuillez vous référer à la section « Guide des icônes de l'écran de prévisualisation LCD » pour plus de détails. Appuyez sur la touche fléchée gauche (DSP) pour éteindre les icônes de l'écran (pour voir uniquement le sujet que vous photographiez). Appuyez à nouveau sur cette touche pour réafficher les icônes. Vous pouvez composer votre photo en regardant à travers les jumelles. Cependant, pour obtenir le cadrage optimal, il est recommandé de vérifier l'écran de prévisualisation LCD.

Les jumelles ImageView présenteront automatiquement les paramètres de résolution et de qualité par défaut ainsi que le paramètre « tout sur automatique » la première fois que vous allumez l'appareil, vous êtes alors prêt à prendre des photos dans des conditions normales sans avoir besoin de faire de changements. Si vous souhaitez explorer les différentes options disponibles, veuillez consulter la section du manuel intitulée « Utilisation du menu Saisie (mode photo) » pour des instructions concernant la façon de sélectionner et de changer des paramètres de réglage tels que la résolution, la qualité des images et l'exposition.

Tenez l'appareil photo fermement à deux mains et appuyez sur le bouton **OK/SNAP** ***(E)*** pour prendre une photo. La molette de mise au point des jumelles ***(F)*** ne modifie pas la mise au point de l'objectif de l'appareil photo, qui est prédéfinie pour obtenir des images nettes à toutes les distances, de l'infini à 15 m. Attachez le mini trépied à la prise ***(G)*** pour éviter les effets des tremblements de l'appareil photo. Le câble de l'obturateur télécommandé inclus peut être inséré dans le jack de télécommande ***(H)*** pour réduire les vibrations, au lieu d'utiliser le bouton **OK/SNAP**.

L'indicateur « photos restantes » près du coin inférieur droit de l'écran *(voir p. 26, n° 7)* diminuera avec le nombre de photos prises. Lorsque vous n'avez plus de mémoire (espace de stockage sur la carte SD), vous devrez télécharger les photos que

vous avez prises pour pouvoir les effacer afin de laisser de la place sur la carte pour de nouvelles photos, ou vous pouvez retirer la carte saturée et installer une nouvelle carte SD si vous ne pouvez pas accéder à votre ordinateur.

Une fonction de zoom numérique est disponible (jusqu'à 8.0 x en plus du grossissement optique 8 x normal). Appuyez sur la touche fléchée **HAUT** (+) pour faire un zoom avant (vous verrez le résultat sur l'écran LCD, et la barre d'indication du zoom numérique monte). Appuyez sur la touche fléchée **BAS** (-) pour faire un zoom arrière (la barre d'indication du zoom numérique descend). Pour désactiver tout zoom numérique (et revenir au grossissement optique uniquement) maintenez la touche **BAS** (-) enfoncée jusqu'à ce que la barre d'indication du zoom numérique descende jusqu'au plus bas (ce qui indique un zoom numérique « 1.0 »).

Pour visionner une photo après l'avoir prise, appuyez sur la touche fléchée **DROITE**. Pour voir d'autres photos prises auparavant, appuyez sur la touche fléchée **GAUCHE** : chaque pression vous fait reculer d'une photo, et appuyer sur la touche fléchée **DROITE** vous fait passer à des photos plus récentes. Appuyez sur le bouton **MODE** pour quitter le mode Visionnage et pour revenir à la prévisualisation en direct. Consultez la section « Menu Lecture (Visionnage) » pour les détails sur la manière d'utiliser les fonctions du menu pour effacer des photos, afficher un diaporama de toutes les images et protéger les photos importantes.

REMARQUE : Lorsque vous le manipulez, veillez à éviter de toucher l'objectif de l'appareil photo (K), situé au centre entre les lentilles des jumelles, pour ne pas dégrader la qualité des images. Nettoyez l'objectif de l'appareil photo uniquement avec le tissu pour lentille ou un chiffon sec en microfibre. N'UTILISEZ PAS de liquides de tout genre.

PRISE DE VIDÉOS (UTILISATION DU MODE VIDÉO)

Pour entrer dans le mode Vidéo (depuis le mode Photo), appuyez brièvement sur le bouton **POWER/MODE *(C)***. L'icône rouge de l'appareil photo s'affiche au coin supérieur droit de l'écran *(p. 26, n° 8)*. Commencez à filmer des vidéos à tout moment en appuyant sur le bouton **OK/SNAP**. Le compteur en bas de l'écran devient rouge et montre le temps d'enregistrement

écoulé. Le temps d’enregistrement n’est limité que par la quantité de mémoire interne ou de carte actuellement disponible. Vous pouvez enregistrer une seule vidéo qui dure jusqu’à l’épuisement de la mémoire ou plusieurs vidéos plus courtes que vous commencez et arrêtez à votre guise en appuyant sur **OK/SNAP**. Appuyez à nouveau sur **OK/SNAP** pour arrêter l’enregistrement. Appuyez sur **POWER/MODE** pour revenir au mode photo fixe.

La qualité/taille de fichier de la vidéo peut être définie en appuyant sur **MENU**, sélectionnez « Taille » (si cela n’est pas déjà en surbrillance) et appuyez sur **OK/SNAP**. Vous pouvez sélectionner la résolution vidéo de votre choix de « HD » (qualité la plus haute, fichiers les plus larges) à « QVGA » (qualité la plus basse, fichiers les plus petits). Remarque : quel que soit le réglage de la résolution, toutes les vidéos sont enregistrées à une fréquence d’image de 30 i/s (images par seconde), au format .avi. Les jumelles ImageView n’enregistrent pas le son.

Appuyez sur la touche fléchée **DROITE** pour visionner une vidéo après l’avoir filmée. Appuyez sur la touche fléchée **HAUT** pour redémarrer la lecture, appuyez à nouveau sur cette touche pour l’interrompre. Au cours de la lecture, le compteur à droite de l’écran affiche le temps écoulé. Lorsque vous êtes prêt à retourner à l’écran de prévisualisation en direct pour prendre plus de vidéos (ou images fixes), appuyez sur le bouton **POWER/MODE**.

UTILISATION DU MENU SAISIE (MODE PHOTO)

Comme mentionné préalablement dans ce manuel, vos jumelles ImageView sont déjà réglées pour une résolution et une qualité élevées dès leur déballage. L'exposition, l'équilibre des blancs et d'autres variables sont réglés automatiquement. Ceci signifie que vous obtiendrez de bons résultats sur la plupart des sujets et des éclairages sans avoir à accéder au menu pour modifier des réglages. Cependant, veuillez vous familiariser avec les options disponibles pour que vous puissiez améliorer vos photos si, par exemple, vous décidez qu'elles sont trop sombres (c'est notamment le cas des scènes sur la neige avec la plupart des appareils photo) ou trop vertes (sous l'éclairage de certaines lumières fluorescentes). Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu principal. Utilisez les touches fléchées **HAUT/BAS** pour mettre en surbrillance une option du menu et appuyez sur **OK/SNAP** si vous souhaitez changer le réglage de cette option. Utilisez les touches fléchées **HAUT/BAS** pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur **OK/SNAP** pour confirmer et activer le nouveau réglage. Voici tous les paramètres et réglages disponibles dans le menu SAISIE (mode Photo), en plus d'une description de leur fonction :

Paramètre	**Paramètres *(les paramètres par défaut sont en gras)***	**Fonction/Description**
Taille	12M*, 8M*, **5M**, 3M, 2M, 1,5M * *par l'intermédiaire de l'interpolation logicielle La résolution réelle du capteur est de 5MP.*	Établit la résolution des photos en pixels/mégapixels. Les résolutions les plus élevées donnent des impressions plus nettes/grandes mais nécessitent plus d'espace sur la carte SD. Si vous souhaitez enregistrer plus de photos sur la carte SD ou les envoyer par e-mails, utilisez une résolution plus basse.

UTILISATION DU MENU SAISIE (MODE PHOTO)

Paramètre	Paramètres *(les paramètres par défaut sont en gras)*	Fonction/Description
Qualité	**Fine,** Standard, Économique	Règle le niveau de compression du fichier .jpg, qui affecte la qualité de la photo et la taille du fichier qu'elle crée. Cette option peut être utilisée indépendamment de l'option Taille pour enregistrer plus de photos (de qualité inférieure) si vous le souhaitez. « Fine » donne des photos de la plus haute qualité mais également des fichiers plus volumineux qui saturent plus rapidement la carte mémoire disponible.
Mode Scène	**Auto**, Sport, Nuit, Portrait, Paysage, Rétroéclairage	Laissez « Auto » par défaut (exposition auto) pour les photos à usage général. Le préréglage « Sport » sélectionne des vitesses d'obturation plus rapides pour empêcher le flou dû aux mouvements. Le préréglage « Nuit » sélectionne des vitesses d'obturation plus lentes pour attirer plus d'éclairage (utiliser un trépied). Le préréglage « Portrait » ouvre l'ouverture de l'objectif pour augmenter le flou de l'arrière-plan. Le préréglage « Paysage » ferme l'ouverture de l'objectif pour augmenter la netteté de l'arrière-plan. Le préréglage « Rétroéclairage » augmente la surexposition pour éviter les sujets sombres au centre.
EV	+2,0 ~-2,0 par paliers de 0,5 EV, **par défaut : 0**	Permet un ajustement manuel en cas de surexposition ou sous-exposition. Les valeurs négatives donnent des photos plus sombres, les valeurs positives des photos plus claires. Lorsque l'arrière-plan est très lumineux (par exemple, la neige dans les scènes d'hiver), vous devrez peut-être ajouter des EV « + » pour éviter la sous-exposition.
Équilibre des blancs	**Auto,** Lumière du jour, Nuageux, Tungstène, Fluorescent	Établit la référence pour le blanc neutre, afin que les couleurs soient reproduites fidèlement. Si le mode « Auto » ne donne pas de bons résultats (les couleurs semblent trop orange ou trop bleues), essayez le réglage correspondant à la source de lumière.

UTILISATION DU MENU SAISIE (MODE PHOTO)

Paramètre	**Paramètres *(les paramètres par défaut sont en gras)***	**Fonction/Description**
ISO	**Auto,** 100, 200, 400, 800	Règle la sensibilité du capteur à la lumière. En mode « Auto », l'appareil choisit automatiquement l'ISO le plus bas lorsque la luminosité est grande et l'ISO le plus élevé lorsque la luminosité est faible. Plus l'indice ISO est faible, plus la qualité de l'image est élevée
Couleur	**Standard**, Vivide, Sépia, Monochrome	Standard = couleurs normales, Vivide = couleurs extra riches, Sépia = effet de photo « antique », Monochrome = effet de photo en noir & blanc.
Saturation	Haut, **Normal**, Bas	Sélectionne le degré de saturation des couleurs. Haut = couleurs plus profondes, Bas = couleurs plus douces.
Netteté	Dur, **Normal**, Doux	Règle le niveau de netteté appliqué par le processeur interne. Vous pouvez opter pour le mode « Doux » si vous préférez augmenter la netteté plus tard à l'aide d'un logiciel de photo sur votre PC.
Aperçu	**On,** Off (**activé**, désactivé)	« On » = l'image capturée est brièvement affichée à l'écran immédiatement après la saisie de la photo.
Time stamp (marquage date et heure)	**Off (désactivé)**, Date uniquement, Date & heure	Sélectionnez « Date uniquement » pour marquer la date sur les photos/vidéos. Sélectionnez « Date & heure » pour marquer la date et l'heure. Assurez-vous que la date et l'heure correctes ont été définies, en utilisant « Entrée de la date » dans le menu Configuration. Sélectionnez Off (mode par défaut) si vous ne souhaitez pas que la date et l'heure soient marquées sur les images.
Rafale	On, **Off** (activé, **désactivé**)	Si le mode Rafale est sur « On », une série rapide de 3 photos sera prise à chaque pression du bouton **SNAP**.
Réduction du bruit	**On,** Off (**activé**, désactivé)	« On » = le traitement du logiciel est automatiquement appliqué afin d'aider à réduire l'apparition de bruit numérique (grain) pour les photos prises dans des conditions difficiles ou avec un éclairage faible.

LE MENU SORTIE VIDÉO (MODE VIDÉO)

Lorsque les jumelles ImageView passent en mode Vidéo (voir « Prise de vidéos - Utilisation du mode Vidéo »), appuyer sur le bouton **MENU** affichera le menu Sortie vidéo au lieu du menu Saisie. Ce menu est beaucoup moins fourni, il propose uniquement une option Taille (résolution de vidéo), en plus des options EV et Équilibre des blancs, qui ont les mêmes fonctions que dans le menu Saisie. Utilisez les touches fléchées **HAUT/BAS** et le bouton **OK/SNAP** pour sélectionner les paramètres, changer les réglages et confirmer un nouveau réglage, comme décrit dans « Utilisation du menu Saisie ». Appuyez sur la touche fléchée **GAUCHE** pour quitter le menu.

MENU SORTIE VIDÉO

Paramètre	**Paramètres** ***(les paramètres par défaut sont en gras)***	**Fonction/Description**
Taille	**HD,** D1, QVGA, VGA	Sélectionne la résolution de la vidéo. HD = 1280 x 720 pixels par image, D1 = 720 x 480, QVGA = 320 x 240, VGA = 640 x 480.
EV	+2,0 ~-2,0 par paliers de 0,5 EV, **par défaut : 0**	Permet un ajustement manuel en cas de surexposition ou sous-exposition. Les valeurs négatives donnent des vidéos plus sombres, les valeurs positives des vidéos plus claires. Lorsque l'arrière-plan est très lumineux (par exemple, la neige dans les scènes d'hiver), vous devrez peut-être ajouter des EV « + » pour éviter la sous-exposition.
Équilibre des blancs	**Auto**, Lumière du jour, Nuageux, Tungstène, Fluorescent	Établit la référence pour le blanc neutre, afin que les couleurs soient reproduites fidèlement. Si le mode « Auto » ne donne pas de bons résultats (les couleurs semblent trop orange ou trop bleues), essayez le réglage correspondant à la source de lumière.

LE MENU LECTURE (VISIONNAGE)

Lorsque vous êtes en mode Photo ou Vidéo, appuyer sur la touche fléchée **DROITE** entre dans le menu Lecture (Visionnage), ce qui vous permet de voir les photos ou les vidéos précédemment saisies qui sont enregistrées sur la carte SD. Une fois dans le menu Lecture (Visionnage), appuyer sur le bouton **MENU** entre dans le menu Lecture, ce qui vous permet d'accéder aux options montrées ci-dessous. Utilisez les touches fléchées **HAUT/BAS** et le bouton **OK/SNAP** pour sélectionner les paramètres, changer les réglages et confirmer un nouveau réglage, comme décrit dans « Utilisation du menu Saisie ». Appuyez sur la touche fléchée **GAUCHE** pour quitter le menu.

MENU LECTURE (VISIONNAGE)

Paramètre	**Paramètres *(les paramètres par défaut sont en gras)***	**Fonction/Description**
Effacer	**Un fichier**, Tout, Sélection	Sélectionnez « Un fichier » puis appuyez sur **OK** pour effacer la (dernière) photo ou vidéo actuellement affi-chée. Sélectionnez « Tout » puis appuyez sur OK pour effacer toutes les photos/vidéos enregistrées sur la carte SD. Sélectionnez «Sélection » pour choisir à partir des miniatures de toutes les photos/vidéos enregistrées sur la carte (utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance l'image de votre choix, puis appuyez sur **MENU**), puis appuyez sur OK pour effacer uniquement l'image sélectionnée.
Diaporama	**3 sec**, 5 sec, 10 sec	Sélectionnez la durée par image de votre choix et appuyez sur **OK** pour afficher une diaporama de toutes les images enregistrées sur la carte SD.

MENU LECTURE (VISIONNAGE)

Paramètre	**Paramètres *(les paramètres par défaut sont en gras)***	**Fonction/Description**
Protéger	**Un fichier**, Tout, Sélection	Sélectionnez « Un fichier » puis appuyez sur **OK** pour protéger la (dernière) photo ou vidéo actuellement affichée contre une suppression accidentelle. Sélectionnez « Tout » puis appuyez sur **OK** pour protéger toutes les photos/vidéos enregistrées sur la carte SD. Sélectionnez «Sélection » pour choisir à partir des miniatures de toutes les photos/vidéos enregistrées sur la carte (utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance l'image de votre choix, puis appuyez sur **MENU**), puis appuyez sur **OK** pour protéger uniquement l'image sélectionnée. Utilisez à nouveau cette fonction pour ne plus protéger une image précédemment protégée si vous souhaitez la supprimer.
Miniature	Exécuter	Sélectionnez « Exécuter » puis appuyez sur **OK** pour voir toutes les photos/vidéos enregistrées sur la carte SD en tant que miniatures (plusieurs petites images sur un écran). Utilisez les touches fléchées pour mettre en surbrillance l'image de votre choix, puis appuyez sur **MENU** pour l'afficher en plein écran.

LE MENU CONFIGURATION (onglet de menu supplémentaire accessible depuis les menus Saisie, Lecture ou Sortie Vidéo)

Après être entré dans un autre écran de menu, appuyez sur la touche fléchée **DROITE** pour basculer vers le menu Configuration. Le menu Configuration propose diverses fonctions opérationnelles qui ne sont pas liées à la saisie ou au visionnage des photos et vidéos. L'onglet CONFIGURATION en haut à droite de l'écran du menu est mis en surbrillance lorsque vous le sélectionnez. Utilisez les touches fléchées **HAUT/BAS** et le bouton **OK/SNA**P pour sélectionner les paramètres, changer les réglages et confirmer un nouveau réglage, comme décrit dans « Utilisation du menu Saisie ». Appuyez une fois sur la touche fléchée **GAUCHE** pour revenir au menu Saisie, appuyez deux fois sur cette touche pour quitter tous les menus et pour revenir à l'écran de prévisualisation afin de prendre des photos ou des vidéos.

MENU CONFIGURATION

Paramètre	**Paramètres** ***(les paramètres par défaut sont en gras)***	**Fonction/Description**
Formater	**Annuler**, Exécuter	Appuyez sur **OK**. Sélectionnez « Exécuter » et appuyez sur **OK** pour formater la carte SD insérée. **ATTENTION** :TOUS LES FICHIERS SERONT SUPPRIMÉS DE LA CARTE QUAND VOUS APPUIEREZ SUR LE BOUTON OK. ASSUREZ-VOUS D'AVOIR TÉLÉCHARGÉ OU SAUVEGARDÉ TOUS LES FICHIERS QUE VOUS SOUHAITEZ CONSERVER AVANT D'UTILISER LA FONCTION FORMATER.
Tonalité (bip)	**On**, Off (**activé**, désactivé)	On = une tonalité de confirmation retentit lorsque vous appuyez sur un bouton. Off = pas de tonalité

MENU CONFIGURATION

Paramètre	Paramètres *(les paramètres par défaut sont en gras)*	Fonction/Description
Langue	**Anglais**, Français, Allemand, Italien, Espagnol, Portugais, Chinois 1, Chinois 2, Japonais	Sélectionne la langue utilisée dans tous les menus.
Auto Off (arrêt auto)	1 Min., **3 Min**., 5 Min., Off (désactivé)	Sélectionne le temps écoulé après le dernier bouton actionné avant que l'appareil photo ne s'arrête pour conserver l'énergie des piles. Sélectionnez « Off » pour désactiver l'option (l'appareil photo reste allumé à moins qu'il soit éteint manuellement en maintenant appuyé le bouton Mode/Power)
Sys. Reset	**Annuler**, Exécuter	Appuyez sur OK. Sélectionnez « Exécuter » et appuyez sur OK pour restaurer tous les réglages pour toutes les options (dans tous les menus) à leurs paramètres par défaut prédéfinis en usine.
Fréq. Légère	**60 Hz**, 50 Hz	Définit la fréquence du courant alternatif utilisée dans votre pays. Affecte principalement les images prises dans un éclairage fluorescent.
Entrée de la date	**Off (désactivé)**, Set (Régler)	Sélectionnez « Set » (Régler) et appuyez sur **OK** pour définir l'année, le mois, le jour et l'heure. Consultez « Impression Date/Heure » dans le menu Photos.

TRANSFERT DES PHOTOS ET DES VIDÉOS SUR PC

1. Assurez-vous que les jumelles ImageView sont éteintes. Connectez le câble fourni au port USB ***(I)*** au-dessus de l'emplacement de la carte SD sur les jumelles ImageView, puis connectez l'autre extrémité directement à un port USB principal sur votre ordinateur. N'utilisez pas de ports USB sur la façade/le clavier ou de « concentrateurs » non alimentés.

2. Les jumelles ImageView seront reconnues comme dispositif de « stockage de masse USB » par votre ordinateur PC ou Mac. Autrement dit, les fichiers de l'appareil photo peuvent être facilement visualisés, édités ou copiés sur votre disque dur, comme s'ils avaient été enregistrés sur un disque dur externe ou une clé USB.

3. *(Cette étape est facultative avec certains systèmes d'exploitation Windows, utilisez simplement les options de la fenêtre contextuelle pour visualiser, copier ou éditer vos photos.)*. Ouvrez Poste de travail ou Explorateur Windows. L'appareil photo sera vu comme un nouveau « disque amovible » et une lettre inutilisée lui sera attribuée pour l'identifier. ***Utilisateurs de Mac : la carte SD apparaîtra en tant que nouvelle icône de lecteur de disque sur votre bureau***. Double-cliquez sur cette nouvelle icône de « Disque », ouvrez le dossier « DCIM » à l'intérieur ainsi que le ou les dossiers à l'intérieur de celui-ci (« 100DSCIM », etc.). Vos photos/vidéos constituent les fichiers à l'intérieur du dossier, caractérisés par le préfixe « PICT__ » suivi d'un numéro, le même qui a été illustré auparavant sur l'écran de l'appareil photo lorsque vous visionnez les photos. Les photos fixes ont l'extension de fichier « .JPG », les fichiers des vidéos terminent par « .AVI ». Double-cliquez sur un fichier pour le voir en plein écran, ou sélectionnez l'une des l'options « Bande de film » ou « Miniature » du menu Affichage dans la fenêtre ouverte.

4. Cliquez sur « Édition > Sélectionner tous » dans le menu Windows (ou cliquez sur une photo, Ctrl + clic pour sélectionner les photos multiples), puis sur « Édition > Copier dans le fichier » (dans les menus Windows). Sélectionnez un dossier existant sur votre disque dur, tel que « Mes photos », ou créez un nouveau dossier (« vacances à Tahiti », etc.), puis cliquez sur « OK » pour transférer des copies des fichiers des photos de votre choix. ***Utilisateurs de Mac : sélectionnez les photos de votre choix, puis faites les glisser dans (nom d'utilisateur) > Images, ou dans tout autre dossier.***

5. Après avoir transféré les photos sur votre ordinateur, vous pouvez déconnecter les jumelles ImageView. ***(Utilisateurs de***

Mac : veuillez « éjecter » le « disque » qui était affiché sur votre bureau lorsque l'appareil photo était branché (vous pouvez tout simplement le faire glisser dans la Corbeille pour l'éjecter.)

6. Vous êtes maintenant prêt à ouvrir les fichiers des photos avec n'importe quel logiciel d'édition. Il vous suffit d'utiliser Fichier > Ouvrir et de vous rendre dans le dossier où vous aviez enregistré les photos auparavant. Il est également possible d'ouvrir et de travailler vos photos directement à partir des jumelles ImageView pendant qu'elles sont encore connectées. Si vous choisissez de travailler de cette façon, à partir d'un appareil photo connecté, assurez-vous de bien enregistrer la photo (quand vous avez fini de la retoucher) sur votre disque dur, et non sur la mémoire ou la carte de l'appareil photo.

7. Si vous êtes débutant en matière d'édition de photos sur ordinateur, consultez le menu d'aide ou le guide d'utilisation de votre application photo. Avec avoir ajusté la luminosité, le contraste, la netteté et les couleurs de vos photos, vous pouvez redimensionner la photo pour l'adapter au papier si vous allez l'imprimer, ou en enregistrer une plus petite, de résolution inférieure ou moyenne pour l'envoyer par e-mail ou l'insérer dans des documents. Lorsque vous êtes prêt à enregistrer votre fichier modifié, vous pouvez utiliser « Enregistrer sous » et lui donner un nom plus descriptif que « PICT0001 », etc. Cela permet également de conserver le fichier original comme fichier de sauvegarde pouvant être rouvert ultérieurement et à nouveau modifié. Assurez-vous d'avoir bien transféré toutes les photos/vidéos que vous souhaitiez enregistrer avant d'avoir recours à l'option « Formater » des jumelles ImageView pour effacer tous les fichiers auparavant enregistrés sur la carte SD.

REMARQUE : les photos/vidéos peuvent également être téléchargées en retirant la carte SD et en utilisant n'importe quel lecteur de carte SD disposant d'un emplacement pour carte SD. Suivez les instructions fournies par le fabricant du lecteur de carte.

Remarque : Si votre PC ne parvient pas à lire les fichiers de film .avi avec Windows Media Player, vous devez télécharger une version plus récente de Media Player ou de Direct X sur Microsoft.com. Les fichiers de film peuvent également être rembobinés avec le QuickTime Player, inclus avec de nombreux ordinateurs, ou disponible comme téléchargement gratuit sur www.apple.com.

UTILISATION DES JUMELLES

Réglage de l'écartement interpupillaire des jumelles

La distance entre les deux yeux, également appelée « écartement interpupillaire », varie d'une personne à l'autre. Pour écarter la charnière à la bonne distance pour vos yeux : Placez les jumelles en position d'observation normale en les tenant fermement de chaque côté. Rapprochez les bagues d'ajustement ou éloignez-les l'une de l'autre jusqu'à ce que vous puissiez voir un seul champ circulaire. Remettez toujours vos jumelles sur cette position avant de les utiliser.

Œilletons

Les jumelles ImageView sont pourvues d'œilletons réglables en caoutchouc conçus pour votre confort et pour éliminer toute lumière parasite. Si vous portez des lunettes, baissez les œilletons. Ceci rapprochera vos yeux des lentilles des jumelles pour que vous puissiez voir l'image entière sans qu'elle soit coupée.

Réglage dioptrique

1. La rotation de l'œilleton droit ***(p. 25, J)*** vous permet de régler avec précision la mise au point des jumelles à votre vision (réglage dioptrique). Assurez-vous que l'œilleton droit est réglé à « zéro » pour le moment *(la flèche du côté inférieur de l'œilleton pointant vers « 0 »)*. Gardez les deux yeux ouverts pendant la durée du réglage.
2. Couvrez l'objectif (avant) à l'aide de votre main sur le côté droit des jumelles en regardant dans les oculaires.
3. Tournez la molette de mise au point des jumelles (F), jusqu'à ce qu'un objet distant détaillé *(par ex. un mur de briques, des branches d'arbres, etc.)* soit le plus net possible à travers le côté gauche des jumelles.

4. Découvrez l’objectif sur le côté droit et couvrez l’objectif gauche tout en continuant de visualiser le même objet.
5. Tournez l’œilleton droit pour faire ressortir l’objet du côté droit des jumelles. Évitez de trop tourner ou de forcer le réglage dioptrique. Si vous êtes dans l’incapacité de mettre au point l’objet dans le côté droit en réglant la bague dioptrique, assurez-vous que le côté gauche est toujours mis au point et que la molette de mise au point centrale ne s’est pas déplacée de son réglage d’origine. L’ajustement dioptrique n’affecte que le côté droit.
6. Les optiques des jumelles ImageView devraient maintenant être ajustées à votre vue personnelle. La mise au point pour toute distance peut maintenant être effectuée en tournant la molette centrale de mise au point.

ENTRETIEN GÉNÉRAL ET NETTOYAGE

Entretien des jumelles ImageView

Vos jumelles ImageView Bushnell resteront parfaitement fonctionnelles pendant des années si vous les entretenez aussi bien que n’importe quel autre appareil optique.

- Évitez les chocs brutaux. Posez délicatement les jumelles ImageView sur les surfaces dures.
- Tirez sur la sangle après l’avoir fixée pour s’assurer qu’elle est bien fixée aux jumelles avant de la placer autour de votre cou.
- Rangez vos jumelles ImageView dans un endroit frais et sec si possible. Retirez les piles si vous devez stocker les jumelles ImageView pendant un long moment.

Nettoyage des optiques

- Soufflez sur la lentille pour en éliminer la poussière ou les particules (ou utilisez une brosse douce conçue pour le nettoyage des lentilles).
- Pour nettoyer la poussière ou les traces de doigt, utilisez le chiffon microfibre fourni en frottant selon un mouvement circulaire. L'utilisation d'un tissu grossier ou un frottement inutile risquerait de rayer la surface de la lentille et finirait par causer des dégâts permanents. Un chiffon de nettoyage en microfibre lavable est idéal pour le nettoyage régulier de vos optiques. Soufflez simplement légèrement sur la lentille pour créer une petite quantité d'humidité, puis frottez doucement la lentille avec le chiffon microfibre.
- Pour un nettoyage plus en profondeur, vous pouvez utiliser des tissus ou des nettoyants pour lentilles spéciaux ou de l'alcool isopropylique. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon, jamais directement sur la lentille.

Les caractéristiques et les modèles sont susceptibles de changer sans préavis ou obligation de la part du fabricant.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
Mac et Mac OS sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS

Votre produit Bushnell® est garanti contre les éventuels vices de matière ou de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat. En cas de défaut durant la période de garantie, nous nous réservons la possibilité de réparer, ou d'échanger le produit, sous condition que vous retourniez le produit en port payé. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise manipulation, une mauvaise installation, ou un entretien incorrect effectué par une personne autre que le Centre de Réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des éléments ci-dessous :

1) Un chèque / mandat de 10,00 $ pour couvrir les frais de port et de manutention
2) Nom et adresse à laquelle le produit devra être renvoyé
3) Une explication de la défaillance constatée
4) Preuve de la date d'achat
5) Le produit devra être emballé soigneusement dans un carton d'expédition solide pour éviter d'être endommagé pendant le transport et avec port payé à l'adresse indiquée ci-dessous :

Aux USA Envoyer à :
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

AU CANADA Envoyer à :
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Pour les produits achetés hors des États-Unis ou du Canada veuillez contacter votre revendeur local pour les informations applicables de la garantie.
En Europe vous pouvez également contacter Bushnell à :

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Straße 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél : +49 (0) 221 995 568 0
Fax : +49 (0) 221 995 568 20

Cette garantie vous ouvre des droits spécifiques.
Vos droits peuvent varier d'un pays à l'autre.
©2012 Bushnell Outdoor Products

Guía de componentes de la cámara y los prismáticos

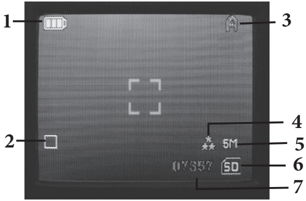




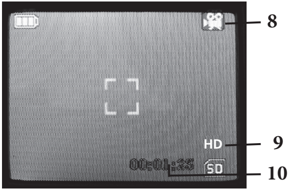
Guía de iconos de la pantalla LCD

#	Icon
1	Indicador de batería (se muestra la batería llena)
2	Single Shot (Disparo único) (Burst setting=Off) (Configuración de Ráfaga=Desactivado)
3	Configuración de Scene (Escenas) (se muestra Auto [Auto exposición])
4	Configuración de calidad de las fotos (3 estrellas = Fine [Extra])
5	Configuración de resolución de las fotos (5 megapíxeles)
6	Tarjeta SD insertada
7	N.º de fotos restantes (según la cantidad de memoria no utilizada que quede en la tarjeta)
8	Modo Video (Vídeo)
9	Resolución de vídeo (HD)
10	Tiempo transcurrido de grabación de vídeo
11	Modo Playback (Review) (Reproducción [Visualización])
12	Videoclip
13	Número de archivo (n.º de foto o vídeo)
14	Pulse tecla Arriba para reproducir/detener el videoclip

Pantalla de vista previa en vivo (modo Still Photo [Fotografía Estática])



Pantalla de vista previa en vivo (modo Video [Vídeo])



Pantalla de reproducción/ visualización (Videoclip)



CONFIGURACIÓN BÁSICA

Carga de las baterías
Deslice la tapa del compartimento de las baterías ***(A)*** hacia abajo, retírela y déjela aparte. Inserte tres baterías AAA alcalinas o de litio en el compartimento, orientadas tal y como indican las marcas de polaridad de la tapa *(las dos baterías superiores con el "polo negativo hacia arriba" y la batería inferior con el "polo positivo hacia arriba"; véase "Polaridad de las baterías" en la p. 47)*. Vuelva a colocar la tapa en su lugar, deslizándola hasta que se oiga un clic. *Nota: También se pueden usar baterías recargables de tipo NiMh, pero algunas podrían no ofrecer la potencia suficiente para suministrar energía a la cámara y a la pantalla.* En la esquina superior izquierda de la pantalla aparece un indicador ***(L)*** que controla el nivel de energía de las baterías *(p. 48, punto 1)*. Necesitará reemplazar las baterías poco después de que el medidor de nivel descienda hasta el último segmento.

Inserción de una tarjeta SD
El modelo 118328 ImageView necesita una tarjeta de memoria SD o SDHC (alta capacidad), con una capacidad de 32 GB o inferior (no funcionará con tarjetas de 64 GB o más), para almacenar las fotos y/o vídeos que capture. Como ImageView no dispone de memoria interna, cuando se enciende, aparece en la pantalla el mensaje "INSERT CARD" (INSERTAR TARJETA) y no se podrá utilizar hasta que se inserte una. Inserte una tarjeta compatible (no incluida) en la ranura para tarjetas ***(B)***, con los contactos metálicos de la tarjeta hacia arriba, hasta que encaje y se oiga un clic. Pulse el botón **POWER/MODE** (ENCENDIDO/MODO) ***(C)*** hasta que aparezca la pantalla. La cámara se apagará automáticamente después de tres minutos de inactividad (esto puede cambiarse usando las opciones de "Auto Off" (Apagado automático) del menú Setup (Configuración).

Si la tarjeta SD que ha insertado se ha usado previamente en otros dispositivos, formatéela antes de hacer fotos. Pulse el botón **MENU** (MENÚ) ***(D)*** para mostrar el menú "Capture" (Capturar) y a continuación, pulse la tecla de flecha **DERECHA** para seleccionar el menú "Setup" (Configuración). El primer elemento del menú Configuración es "Format" (Formatear). Pulse el botón **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) ***(E)*** y a continuación, pulse la tecla de flecha **ABAJO** para seleccionar "Execute" (Ejecutar). Nota: Al formatear la tarjeta se borrarán todos los archivos; asegúrese de haber hecho copias de seguridad de todos los

archivos que desee conservar. Pulse de nuevo **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) para formatear la tarjeta (la pantalla mostrará el mensaje "One Moment" (Un momento). Pulse la tecla **IZQUIERDA** dos veces para seleccionar y a continuación, salga del menú Capture (Capturar).

Configuración de preferencias de idioma para los menús ***(Opcional: solo para usuarios que no hablen inglés)***
Para definir el idioma de los menús (predeterminado = inglés), presione el botón **MENU** (MENÚ) ***(D)*** para mostrar el menú "Capture" (Capturar) y a continuación, pulse la tecla de flecha **ARRIBA** para seleccionar el menú "Setup" (Configuración). Pulse la tecla de flecha **ABAJO** dos veces para seleccionar "Language" (Idioma) y a continuación, pulse el botón **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO). Seleccione el idioma que prefiera mediante las teclas **ARRIBA** o **ABAJO** y a continuación, pulse **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) para definirlo. Pulse la tecla **IZQUIERDA** dos veces para salir de los menús Setup (Configuración) y Capture (Capturar).

Configuración de fecha y hora ***(Opcional: solo si desea sobreimprimir la fecha/hora en las fotos)***
La función Date/Time Stamp (Impresión de Fecha/Hora) está desactivada de forma predeterminada. Si desea utilizarla, defina primero la fecha y la hora pulsando el botón **MENU** (MENÚ). Pulse la tecla de flecha Arriba para seleccionar el menú Setup (Configuración); a continuación, pulse la tecla de flecha **ARRIBA** para seleccionar "Date Input" (Introducir Fecha) y pulse **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO). Seleccione "set" (ajustar), pulse **OK** (ACEPTAR) y utilice las teclas de flecha **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar un campo (format [formato], day [día], month [mes], year [año], hour [hora], etc.), y las teclas de flecha **ARRIBA/ABAJO** para cambiar el ajuste. Cuando acabe, pulse **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) y a continuación, pulse la tecla de flecha **IZQUIERDA** para seleccionar el menú Capture (Capturar). La opción "Time Stamp" (Impresión de fecha) debería aparecer ya resaltada. Pulse **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO), seleccione la opción que prefiera y pulse de nuevo **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO). Pulse la tecla de flecha **IZQUIERDA** para salir del menú. Restablezca la fecha/hora después de reemplazar las baterías.

REALIZACIÓN DE FOTOGRAFÍAS ESTÁTICAS

Después de terminar la configuración básica tal como se ha descrito en las páginas anteriores, ya está listo para hacer una foto. Para encender la cámara, pulse el botón **POWER/MODE** (ENCENDIDO/MODO) hasta que aparezca en pantalla el logotipo de Bushnell. La pantalla de "live preview" (vista previa en vivo) muestra el estado de las baterías, el número de fotos restantes que pueden almacenarse en la tarjeta SD y la configuración actual de distintas opciones, además de la imagen del objetivo de la cámara situada entre las lentes de los objetivos de los prismáticos. *Consulte la "LCD Preview Display Icon Guide" (Guía de iconos de la pantalla LCD de vista previa) para obtener más detalles.* Pulse la tecla de flecha izquierda (DSP) si desea desactivar los iconos de la pantalla (para ver solamente el objeto que desea fotografiar). Vuelva a pulsar para ver los iconos de nuevo. Puede encuadrar la fotografía mientras mira a través de los prismáticos. Sin embargo, para un encuadre más exacto, se recomienda verificar la pantalla LCD de vista previa.

ImageView tomará por defecto una resolución alta y unos ajustes de gran calidad, así como "todo en automático" cuando se enciende por primera vez, de modo que usted estará listo para tomar fotos en condiciones normales sin necesidad de cambiar nada. Si quiere analizar las opciones disponibles, vea la sección del manual titulada "Uso del menú Capturar (Modo Fotografía estática)" para obtener instrucciones sobre cómo seleccionar y cambiar ajustes como la resolución, la calidad de imagen y la exposición.

Para hacer una fotografía estática, sujete la cámara con las dos manos y pulse el botón **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) ***(E)***. El mando de enfoque de los prismáticos ***(F)*** no afecta al enfoque del objetivo de la cámara, que está predefinido para conseguir fotografías nítidas a todas las distancias desde "infinito" hasta unos 15 m. Acople el mini trípode suministrado a la junta ***(G)*** para evitar efectos de movimiento de la cámara. Para reducir la vibración, se incluye un cable de disparo a distancia que puede insertarse en el conector remoto ***(H)*** y utilizarse en lugar del botón **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO).

El indicador de "fotos restantes" situado cerca de la esquina inferior derecha de la pantalla *(véase p. 48, punto 7)* irá bajando a

medida que se vayan realizando fotos. Cuando se quede sin memoria (es decir, sin espacio de almacenamiento en la tarjeta SD), necesitará descargar las fotos que haya realizado para poder quitarlas y dejar sitio en la tarjeta para nuevas fotos, o bien retirar la tarjeta llena e introducir otra tarjeta SD si está de viaje y no tiene acceso a su ordenador.

Cuenta con una función de zoom digital de hasta 8.0x (además de su zoom óptico normal de 8 veces). Pulse la tecla de flecha **ARRIBA** (+) para ampliar (verá el resultado en la pantalla LCD y la barra indicadora del zoom digital se moverá hacia arriba). Pulse la tecla de flecha **ABAJO** (-) para reducir (la barra indicadora del zoom se moverá hacia abajo). Para desactivar el zoom digital (y volver a utilizar únicamente el zoom óptico) mantenga presionada la tecla **ABAJO** (-) hasta que la barra indicadora del zoom baje por completo (indicará un zoom digital de "1,0").

Para visualizar una foto después de realizarla, pulse la tecla de flecha **DERECHA**. Para ver otras fotos anteriores, pulse la tecla de flecha **IZQUIERDA**. Cada presión le lleva una foto atrás, y pulsando la tecla de flecha **DERECHA** se mueve hacia adelante hacia las fotos más recientes. Pulse el botón **MODE** (MODO) para salir del modo Review (Visualizar) y volver a la vista previa en vivo. Consulte la sección "Menú Reproducir (Visualizar)" para obtener detalles sobre cómo utilizar las funciones del menú para borrar fotos, ver un pase de diapositivas de todas las imágenes y proteger las fotos importantes.

Nota: Durante el manejo, procure no tocar el objetivo de la cámara (K), ubicado en el centro entre los objetivos de los prismáticos, para evitar degradar la calidad de la imagen. Limpie el objetivo de la cámara solamente con un paño para lentes o un paño de microfibra seco. NO use líquidos de ningún tipo.

GRABACIÓN DE VÍDEOS (USO DEL MODO VÍDEO)

Para pasar al modo Video (Vídeo) (desde el modo Photo [Foto]), pulse brevemente el botón **POWER/MODE** (ENCENDIDO/MODO) ***(C)***. En la esquina superior derecha de la pantalla aparecerá el icono de una cámara de cine en rojo *(p. 48, punto 8)*. Comience a grabar el vídeo en cualquier momento presionando el botón **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO). El contador de la

parte inferior de la pantalla cambia a rojo y muestra el tiempo transcurrido de grabación. El tiempo de grabación está limitado solamente por la cantidad de memoria interna o de memoria de la tarjeta actualmente disponible. Puede grabar un solo vídeo largo hasta que se quede sin memoria, o bien varios vídeos más cortos mediante la detención y reanudación de la grabación siempre que lo desee pulsando **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO). Vuelva a pulsar **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) para detener la grabación. Pulse **POWER/MODE** (ENCENDIDO/MODO) para volver a pasar al modo Still Photo (Fotografía Estática).

La calidad del vídeo o el tamaño del archivo pueden ajustarse pulsando **MENU** (MENÚ), seleccionando "Size" (Tamaño) (si no aparece ya resaltado), y pulsando **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO). Puede seleccionar la resolución de vídeo que prefiera, desde "HD" (calidad máxima, archivos más grandes) hasta "QVGA" (calidad mínima, archivos más pequeños). Nota: Independientemente de la resolución seleccionada, todos los vídeos se graban a una velocidad de 30 fotogramas, en formato .avi. ImageView no graba audio.

Pulse la tecla de flecha **DERECHA** para visualizar un vídeo después de grabarlo. Pulse la tecla de flecha **ARRIBA** para iniciar la reproducción y presione de nuevo para detenerla. Durante la reproducción, el contador de la derecha muestra el tiempo transcurrido. Cuando esté listo para regresar a la pantalla de vista previa para filmar más vídeos (o fijaciones), pulse el botón **POWER/MODE** (ENCENDIDO/MODO).

USO DEL MENÚ CAPTURE (CAPTURAR) (MODO STILL PHOTO [FOTOGRAFÍA ESTÁTICA])

Tal como se ha mencionado anteriormente en este manual, su ImageView, nada más sacarlo de la caja, ya está ajustado para ofrecerle alta resolución y gran calidad. La exposición, el balance de blancos y otras variables se establecen de forma automática. Esto quiere decir que podrá obtener buenos resultados para la mayoría de los objetos e iluminaciones sin necesidad de acceder al menú para cambiar ningún ajuste. Sin embargo, el usuario debería familiarizarse con las opciones disponibles para poder mejorar sus fotos si, por ejemplo, le parece que están saliendo demasiado oscuras (lo que suele ocurrir cuando se hacen fotos en paisajes nevados o en la playa), o que están saliendo demasiado verdes (como sucede bajo algunas lámparas fluorescentes). Pulse el botón **MENU** (MENÚ) para acceder al menú principal. Use las teclas **ARRIBA/ABAJO** para resaltar una opción dentro del menú; a continuación, pulse OK/SNAP (ACEPTAR/DISPARO) si desea cambiar los ajustes de esa opción. Use las teclas **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar el ajuste que desee y a continuación, pulse **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) para confirmar y activar la nueva configuración. Estos son todos los parámetros y ajustes que tiene a su disposición en el menú CAPTURE (CAPTURAR) (modo Still Photo [Fotografía Estática]), junto con una descripción de sus funciones:

Parámetro	**Configuración (negrita = predeterminada)**	**Función/Descripción**
Tamaño (Size)	12 M*, 8 M*, **5 M**, 3 M, 2 M, 1,5 M * vía interpolación software. La resolución real del sensor es de 5 MP.	Define la resolución de fotos estáticas en píxeles/megapíxeles. Unos ajustes de resolución más elevados crean imágenes más nítidas o más grandes, pero que requieren más espacio en la tarjeta SD. Utilice ajustes más bajos para almacenar más imágenes en la tarjeta SD o para enviarlas por correo electrónico.
Calidad (Quality)	**Fine (Extra)**, Standard (Estándar), Economy (Económica)	Fija la cantidad de compresión de los archivos .jpg, que afecta a la calidad de la foto y al tamaño del archivo que crea. Esta opción puede emplearse independientemente del tamaño para almacenar más fotografías (con una menor calidad), si así lo desea. La opción "Fine" (Extra) permite obtener la calidad más elevada, pero también genera archivos más grandes que llenarán la memoria de la tarjeta más rápido.

MENÚ CAPTURE (CAPTURAR)

Parámetro	**Configuración (negrita = predeterminada)**	**Función/Descripción**
Modo Scene (Escena)	**Auto (Auto exposición)**, Sport (Deportiva), Night (Noche), Portrait (Retrato), Landscape (Paisaje), Backlight (Contraluz)	Mantenga el ajuste predeterminado "Auto" (Auto exposición) para fotos de uso general. El preajuste "Sport" (Deportiva) selecciona velocidades de disparo más rápidas para eliminar el desenfoque por movimiento. El preajuste "Night" (Noche) selecciona velocidades de disparo más lentas para captar más luz (utilice el trípode). El preajuste "Portrait" (Retrato) abre la apertura del objetivo para difuminar el fondo. El preajuste "Landscape" (Paisaje) cierra la apertura del objetivo para dar mayor nitidez al fondo. El preajuste "Backlight" (Contraluz) agrega sobreexposición para evitar que el objeto central quede oscuro.
Valor de exposición (EV)	+2,0~-2,0 en pasos de 0,5 EV, **predeterminado = 0**	Permite realizar un ajuste manual de la infraexposición/sobreexposición. Los valores negativos permiten obtener fotos más oscuras, mientras que los valores positivos permiten obtenerlas más claras. Cuando el fondo sea muy brillante (por ejemplo, nieve en escenas invernales), puede que necesite añadir EV "+" para evitar la infraexposición.
White Balance (Balance de blancos)	**Auto (Auto exposición),** Daylight (Luz diurna), Cloudy (Nublado), Tungsten (Tungsteno), Fluorescent (Fluorescente)	Establece la referencia para blanco neutro y así los colores se reproducen correctamente. Si no se consiguen buenos resultados con la opción "Auto" (Auto exposición) (los colores salen demasiado anaranjados o azulados), pruebe el ajuste que coincida con la fuente de luz.
ISO	**Auto**, 100, 200, 400, 800	Fija la sensibilidad del sensor a la luz. La opción "Auto" (Auto exposición) permitirá seleccionar un ISO más bajo cuando la luz sea más intensa, así como un ISO más alto cuando haya menos luz. Ajustes ISO más bajos = mejor calidad de imagen

MENÚ CAPTURE (CAPTURAR)

Parámetro	Configuración (negrita = predeterminada)	Función/Descripción
Color	**Standard (Estándar)**, Vivid (Intenso), Sepia, Monochrome (Monocromo)	Standard (Estándar) = colores normales; Vivid (Intenso) = colores extra fuertes; Sepia = efecto de foto “antigua”; Monochrome (Monocromo) = efecto de foto en blanco y negro.
Saturation (Saturación)	High (Alta), **Normal**, Low (Baja)	Selecciona la cantidad de saturación del color. High (Alta) = colores más intensos; Low (Baja) = colores más suaves.
Sharpness (Nitidez)	Hard (Fuerte), **Normal,** Soft (Suave)	Establece la cantidad de nitidez aplicada por el procesador interno. Puede escoger "Soft" (Suave) si prefiere añadir nitidez más tarde mediante el software de fotografía de su PC.
Preview (Vista previa)	**On (Activado)**, Off (Desactivado)	“On” (Activado) = la imagen capturada se muestra unos instantes en la pantalla inmediatamente después de realizar la foto.
Time Stamp (Impresión de fecha)	**Off (Desactivado)**, Date Only (Solo fecha), Date&Time (Fecha y hora)	Seleccione “Date Only” (Solo fecha) para sobreimprimir la fecha en sus fotos/vídeos. Seleccione “Date & Time” (Fecha y hora) para sobreimprimir tanto la fecha como la hora. Asegúrese de haber definido la fecha/hora correcta mediante la opción “Date Input” (Introducir Fecha) del menú Setup (Configuración). Seleccione Off (Desactivado) (predeterminado) si no desea que la fecha o la hora se sobreimpriman en las imágenes.
Burst (Ráfaga)	On (Activado), **Off (Desactivado)**	Cuando se ajusta como “On” (Activado), se realizará una serie rápida de tres fotos con cada pulsación del botón SNAP (DISPARO).
Noise Reduce (Reducción de ruido)	**On**, Off	On = se aplica automáticamente el procesamiento con software para ayudar a reducir la apariencia de ruido digital (grano) en las fotos tomadas bajo luz tenue y otras condiciones difíciles.

EL MENÚ VIDEO OUTPUT (VIDEO MODE) (PRODUCCIÓN DE VÍDEO [MODO VÍDEO])

Siempre que ImageView se coloca en modo de vídeo (véase "Grabación de vídeos [Uso del modo Vídeo]"), al pulsar el botón **MENU** (MENÚ) se mostrará el menú Video Output (Producción de vídeo) en lugar del menú Capture (Capturar). Es mucho más corto: solo ofrece una opción de tamaño (resolución de vídeo), además de un valor de exposición (EV) y un balance de blancos que tienen las mismas funciones que en el menú Capture (Capturar). Use las teclas de flecha **ARRIBA/ABAJO** y el botón **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) para seleccionar parámetros, cambiar ajustes y confirmar una nueva configuración del mismo modo que se ha descrito anteriormente en la sección "Uso del menú Capture (Capturar)". Pulse la tecla de flecha **IZQUIERDA** para salir del menú.

MENÚ VIDEO OUTPUT

Parámetro	**Configuración (negrita = predeterminada)**	**Función/Descripción**
Tamaño (Size)	**HD,** D1, QVGA, VGA	Selecciona la resolución de vídeo. HD = 1280 x 720 píxeles por fotograma, D1 = 720 x 480, QVGA = 320 x 240, VGA = 640 x 480.
Valor de exposición (EV)	+2,0~-2,0 en pasos de 0,5 EV, **predeterminado = 0**	Permite realizar un ajuste manual de la infraexposición/sobreexposición. Los valores negativos permiten obtener fotos más oscuras, mientras que los valores positivos permiten obtenerlas más claras. Cuando el fondo sea muy brillante (por ejemplo, nieve en escenas invernales), puede que necesite añadir EV "+" para evitar la infraexposición.
White Balance (Balance de blancos)	**Auto (Auto exposición),** Daylight (Luz diurna), Cloudy (Nublado), Tungsten (Tungsteno), Fluorescent (Fluorescente)	Establece la referencia para blanco neutro y así los colores se reproducen correctamente. Si no se consiguen buenos resultados con la opción "Auto" (Auto exposición) (los colores salen demasiado anaranjados o azulados), pruebe el ajuste que coincida con la fuente de luz.

MENÚ PLAY (REVIEW) (REPRODUCIR [VISUALIZAR])

Cuando esté en los modos de foto estática o de vídeo, al pulsar la tecla de flecha **DERECHA** se pasa al modo Play (Review) (Reproducir [Visualizar]), lo que le permite ver fotos o vídeos capturados con anterioridad que se encuentren almacenados en la tarjeta SD. Una vez esté en modo Play (Review) (Reproducir [Visualizar]), al pulsar el botón **MENU** (MENÚ) se pasa al menú Play (Reproducir) que ofrece las opciones que se muestran a continuación. Use las teclas de flecha **ARRIBA/ABAJO** y el botón **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) para seleccionar parámetros, cambiar ajustes y confirmar una nueva configuración del mismo modo que se ha descrito anteriormente en la sección "Uso del menú Capture (Capturar)". Pulse la tecla de flecha **IZQUIERDA** para salir del menú.

MENÚ PLAY

Parámetro	Configuración (negrita = predeterminada)	Función/Descripción
Delete (Suprimir)	**Single (Uno),** All (Todo), Select (Seleccionar)	Seleccione "Single" (Uno) y a continuación, pulse **OK** (ACEPTAR) para suprimir la foto o vídeo que se muestra actualmente en pantalla (los últimos). Seleccione "All" (Todo) y a continuación, pulse **OK** (ACEPTAR) para suprimir todas las fotos y vídeos almacenados en la tarjeta SD. Seleccione "Select" (Seleccionar) para elegir a partir de imágenes en miniatura entre todas las fotos y vídeos almacenados en la tarjeta (use las teclas de flecha para resaltar la imagen que desee y a continuación, pulse **MENU** (MENÚ)) y después pulse **OK** (ACEPTAR) para suprimir únicamente la imagen seleccionada.
Slide Show (Pase de diapositivas)	**3 s**, 5 s, 10 s	Seleccione el tiempo deseado por imagen y pulse **OK** (ACEPTAR) para ver un pase de diapositivas de todas las imágenes almacenadas en la tarjeta SD.

MENÚ PLAY

Parámetro	Configuración (negrita = predeterminada)	Función/Descripción
Protect (Proteger)	**Single (Uno),** All (Todo), Select (Seleccionar)	Seleccione "Single" (Uno) y a continuación, pulse **OK** (ACEPTAR) para proteger la foto o vídeo que se muestra actualmente en pantalla (los últimos). Seleccione "All" (Todo) y a continuación, pulse **OK** (ACEPTAR) para proteger todas las fotos/vídeos almacenados en la tarjeta SD. Seleccione "Select" (Seleccionar) para elegir a partir de imágenes en miniatura entre todas las fotos y vídeos almacenados en la tarjeta (use las teclas de flecha para resaltar la imagen que desee y a continuación, pulse **MENU** (MENÚ)) y después pulse **OK** (ACEPTAR) para proteger únicamente la imagen seleccionada. Use esta función una segunda vez para "desproteger" una imagen protegida previamente si decide que desea eliminarla.
Thumbnail (Miniatura)	Execute (Ejecutar)	Seleccione "Execute" (Ejecutar) y a continuación pulse **OK** (ACEPTAR) para ver todas las fotos/vídeos almacenados en la tarjeta SD como miniaturas (múltiples imágenes pequeñas en una pantalla). Use las teclas de flecha para resaltar la imagen que desee y a continuación, pulse **MENU** (MENÚ) para verla en pantalla completa.

EL MENÚ SETUP (CONFIGURACIÓN) (Pestaña adicional de menú a la que se accede desde los menús Capture [Capturar], Play [Reproducir] o Video Output [Producción de vídeo])

Después de acceder por primera vez a cualquier otra pantalla de menú, pulse la tecla de flecha **DERECHA** para pasar al menú Setup (Configuración). El menú Setup (Configuración) ofrece una serie de funciones operativas básicas relacionadas con la captura o la visualización de fotos y vídeos. La pestaña SETUP (CONFIGURACIÓN), ubicada en la parte superior derecha de la pantalla del menú, se resaltará cuando la seleccione. Use las teclas de flecha **ARRIBA/ABAJO** y el botón **OK/SNAP** (ACEPTAR/DISPARO) para seleccionar parámetros, cambiar ajustes y confirmar una nueva configuración del mismo modo que se ha descrito anteriormente en la sección "Uso del menú Capture (Capturar)". Pulse la tecla de flecha **IZQUIERDA** una vez para volver al menú Capture (Capturar) y dos veces para salir de todos los menús y volver a la pantalla de vista previa para hacer fotos o grabar vídeos.

MENÚ SETUP

Parámetro	Configuración (negrita = predeterminada)	Función/Descripción
Format (Formatear)	**Cancel (Cancelar),** Execute (Ejecutar)	Pulse **OK** (ACEPTAR). Seleccione "Execute" (Ejecutar) y pulse **OK** (ACEPTAR) para formatear la tarjeta SD insertada. PRECAUCIÓN: TODOS LOS ARCHIVOS SE BORRARÁN DE LA TARJETA UNA VEZ HAYA PULSADO EL BOTÓN OK (ACEPTAR). ASEGÚRESE DE HABER DESCARGADO O HECHO COPIAS DE SEGURIDAD DE TODOS LOS ARCHIVOS QUE DESEE CONSERVAR ANTES DE UTILIZAR LA FUNCIÓN FORMAT (FORMATEAR).
Beep (Pitido)	**On (Activado)**, Off (Desactivado)	On (Activado) = suena un pitido de confirmación cuando se pulsa cualquier botón. Off (Desactivado) = no suena ningún pitido

MENÚ SETUP

Parámetro	**Configuración (negrita = predeterminada)**	**Función/Descripción**
Language (Idioma)	**English (Inglés)**, French (Francés), German (Alemán), Italian (Italiano), Spanish (Español), Portuguese (Portugués), Chinese 1 (Chino 1), Chinese 2 (Chino 2), Japanese (Japonés)	Seleccione el idioma que desee que se utilice para todas las pantallas de los menús.
Auto Off (Apagado automático)	1 min, **3 min**, 5 min, Off (Desactivado)	Selecciona el tiempo que transcurrirá tras pulsar el último botón antes de que la cámara se cierre para conservar la energía de las baterías. Seleccione "Off" (Desactivado) para cancelar (la cámara permanecerá encendida a menos que se apague manualmente manteniendo pulsado el botón Mode/Power (Modo/Encendido)
Sys. Reset (Reinicio del sistema)	**Cancel (Cancelar),** Execute (Ejecutar)	Pulse **OK** (ACEPTAR). Seleccione "Execute" (Ejecutar) y pulse **OK** (ACEPTAR) para restaurar todos los ajustes para todas las opciones (en todos los menús) a sus ajustes originales de fábrica.
Light Freq (Frec. Lumínica)	**60 Hz**, 50 Hz	Ajuste a la frecuencia de línea de CA que se utilice en su país. Principalmente afecta a las imágenes que se toman bajo una iluminación fluorescente.
Date Input (Ingreso de fecha)	**Off**, Set	Seleccione "Set" (Ajustar) y pulse **OK** para ajustar el año, mes, día y hora. Vea "Time Stamp" (Marca de hora) en el Capture Menu (Menú de captura).

TRANSFERENCIA DE FOTOS Y VÍDEOS A SU PC

1. Asegúrese de que ImageView está apagado. Conecte el cable suministrado al puerto USB ***(I)*** situado sobre la ranura de la tarjeta SD en ImageView y a continuación, conecte el otro extremo directamente a un puerto USB principal de su ordenador; no utilice los puertos USB del panel frontal ni del teclado, ni "concentradores" sin alimentación.

2. Su PC o Mac reconocerán ImageView como un dispositivo estándar de "almacenamiento masivo USB". Eso quiere decir que los archivos de la cámara se podrán ver, editar o copiar en el disco duro con la misma facilidad que si estuvieran almacenados en un disco duro externo o una unidad flash.

3. *(Este paso no es necesario con algunos sistemas operativos recientes de Windows, ya que solo tiene que utilizar las opciones de la ventana emergente para ver, copiar o editar sus fotografías)*. Abra Mi PC o el explorador de Windows. La cámara se verá como un nuevo "Disco extraíble" y llevará asignada una letra de unidad no utilizada. ***Usuarios de Mac: la tarjeta SD aparecerá en su escritorio como un nuevo icono de unidad de disco.*** Haga doble clic en este nuevo icono de "disco", abra la carpeta de "DCIM" y después la(s) carpeta(s) que haya dentro de ella ("100DSCIM", etc.). Sus fotos/vídeos son los archivos que hay dentro; llevan el prefijo "PICT__" seguido de un número, igual que el que usted veía antes en la pantalla de la cámara cuando visualizaba sus fotos. Las fotografías estáticas llevan una extensión de archivo ".JPG", y los archivos de vídeo terminan en ".AVI". Haga doble clic sobre un archivo para verlo en pantalla completa, o seleccione las opciones de "Rollo de película" o "Imagen en miniatura" en el menú Ver de la ventana abierta.

4. Haga clic en "Editar>Seleccionar todo" en el menú de Windows (o haga clic en una foto, o Ctrl+clic para seleccionar múltiples fotos) y a continuación, haga clic en "Editar>Copiar en la carpeta" (en los menús de Windows). Seleccione una carpeta existente de su disco duro, como "Mis imágenes", o cree una nueva carpeta ("Vacaciones en Hawái", etc.) y haga clic en "Aceptar" para transferir copias de los archivos que quiera. ***Usuarios de Mac: seleccione las fotos que desee y a continuación, arrástrelas a (nombre de usuario)>Imágenes o a cualquier otra carpeta.***

5. Después de transferir las fotos a su ordenador, puede desconectar ImageView. ***(Usuarios de Mac: debe "expulsar" el "disco" que aparecía en su escritorio cuando la cámara estaba conectada; puede arrastrarlo simplemente a la Papelera para eliminarlo).***

6. Ahora está listo para abrir los archivos de fotografía con cualquier software de edición de fotos. Simplemente utilice Archivo>Abrir y vaya a la carpeta donde ha guardado las fotos. También puede abrir sus fotos y trabajar con ellas directamente desde ImageView mientras todavía está conectado. Si decide trabajar así, desde una cámara conectada, asegúrese de que guarda la foto (cuando haya terminado de editar) en su disco duro y no en la memoria de la cámara o tarjeta.

7. Si no está familiarizado con la edición de fotos en un ordenador, consulte el menú "Ayuda" o el manual de instrucciones de su aplicación de fotos. Además de ajustar la luminosidad, el contraste, la nitidez y el color de sus fotos, puede cambiar el tamaño de la foto para que se ajuste al papel, si va a imprimirla, o guardar una versión más pequeña, de resolución baja o media, para utilizar las fotos en el correo electrónico o insertarlas en documentos. Cuando esté listo para guardar su archivo editado, tal vez desee utilizar "Guardar como" y darle un nombre más descriptivo que el de "PICT0001", etc. Al hacerlo, también conservará el archivo original como copia de seguridad, para poder volver a abrirlo y editarlo más adelante. Asegúrese de que ha transferido correctamente todas las fotos y vídeos que desee guardar antes de utilizar la opción "Format" (Formatear) en ImageView para borrar todos los archivos almacenados previamente en la tarjeta SD.

Nota: También puede descargar fotos/vídeos retirando la tarjeta SD y utilizando cualquier lector USB de tarjetas con una ranura para tarjetas SD. Siga las instrucciones suministradas por el fabricante del lector de tarjetas.

Nota: Si su PC no reproduce los archivos de película .avi en Windows Media Player, puede que necesite descargar una versión más reciente de Media Player o de Direct X desde Microsoft.com. Los archivos de película también se pueden ver con QuickTime Player, incluido en muchos ordenadores, o disponible como descarga gratuita en www.apple.com.

USO DE LOS PRISMÁTICOS

Ajuste de la IPD de los prismáticos
La distancia entre los ojos, llamada "distancia interpupilar" (IPD, por sus siglas en inglés), varía de una persona a otra. Para regular los prismáticos a la distancia adecuada para sus ojos: Sujete los prismáticos en la posición de observación normal, agarrándolos firmemente por ambos lados. Mueva los cañones acercándolos o alejándolos hasta que vea un único campo circular. Vuelva a colocar siempre los prismáticos en esta posición antes de usarlos.

Oculares
Los prismáticos ImageView incorporan oculares de goma retraíbles diseñados para su comodidad y para no dejar pasar la luz externa. Si lleva gafas, retraiga los oculares. Así sus ojos quedarán más cerca de los objetivos de los prismáticos, de forma que podrá ver toda la imagen sin cortes.

Fijación del ajuste de dioptrías

1. Girar el ocular derecho ***(p. 47, J)*** le permite ajustar el enfoque de los prismáticos a su vista (ajuste de dioptrías). Asegúrese de que el ocular derecho esté colocado en "cero" en ese momento *(es decir, que la flecha de la parte inferior del ocular señale al "0")*. Mantenga los dos ojos abiertos todo el tiempo.
2. Cubra con la mano la lente (frontal) del objetivo del lado derecho de los prismáticos mientras mira por los oculares.
3. Gire el mando de enfoque de los prismáticos ***(F)*** hasta que pueda ver un objeto lejano con muchos detalles *(como una pared de ladrillos, las ramas de los árboles...)* con la mayor nitidez posible a través del lado izquierdo de los prismáticos.
4. Destape la lente del objetivo del lado derecho y tape la lente del objetivo izquierdo mientras sigue mirando al mismo objeto.
5. Gire el ocular derecho para enfocar el objeto en el lado derecho de los prismáticos. Evite girar en exceso o forzar el ajuste de dioptrías. Si no puede enfocar el objeto en el lado derecho girando el ocular, compruebe que el lado izquierdo siga enfocado y que el mando de enfoque central no se haya desplazado de su ajuste original. El ajuste de dioptrías sólo afecta al lado derecho.

6. Las lentes de los prismáticos ImageView ahora deberían estar ya ajustadas para su vista. Ahora puede enfocar cualquier distancia simplemente girando el mando de enfoque central.

CUIDADO GENERAL Y LIMPIEZA

Cuidado de ImageView

Los prismáticos Bushnell ImageView le proporcionarán años de servicio de calidad si reciben el cuidado normal que se debe dar a cualquier instrumento óptico de calidad.

- Evite impactos fuertes. Deposite suavemente ImageView sobre las superficies duras.
- Después de fijar la cinta, tire de ella para comprobar que esté bien sujeta a los prismáticos antes de colgársela del cuello.
- Guarde su ImageView en un lugar fresco y seco siempre que sea posible. Retire las baterías si va a almacenar ImageView durante un largo periodo de tiempo.

Limpieza de las lentes

- Sople el polvo o la suciedad de las lentes (o use un cepillo suave para lentes).
- Para eliminar la suciedad y las marcas de dedos, utilice el paño de microfibra incluido y frote con movimientos circulares. Usar un paño áspero o frotar innecesariamente las lentes puede rayar la superficie y causar daños permanentes. Un paño de "microfibra" lavable es ideal para la limpieza rutinaria de las lentes. Eche un poco de aliento sobre la lente para humedecerla ligeramente y a continuación, frótela con suavidad con el paño de microfibra.
- Para una limpieza más profunda, se puede usar tejido para lentes fotográficas y líquidos para lentes tipo fotográfico o alcohol isopropílico. Aplique siempre el producto en el paño; nunca directamente sobre la lente.

Las especificaciones y los diseños están sujetos a cambios sin previo aviso ni obligación alguna por parte del fabricante.

Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation registrada en Estados Unidos y otros países.
Mac y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE. UU. y otros países.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Su producto Simmons tiene una garantía que le cubre los defectos de los materiales y la calidad durante un año después de la fecha de la compra. En caso de un defecto bajo la garantía, nosotros, según nuestra elección, repararemos o reemplazaremos el producto, dando por sentado que usted devuelve el franqueo de producto a pagar por adelantado. Esta garantía no cubre daños causados por el mal uso, el manejo inapropiado, la instalación, o el mantenimiento llevado a cabo por alguien diferente de un Servicio Autorizado de Bushnell.

Cualquier devolución hecha bajo esta garantía debe acompañarse con los siguientes artículos:

1) Un cheque u orden de pago por valor de 10 dólares para cubrir el coste del envío y manipulación
2) Nombre y dirección para la devolución del producto
3) Una explicación del defecto
4) Prueba de Fecha de Compra
5) El producto debe estar bien empaquetado en una caja de cartón resistente para evitar que se dañe en el tránsito, con gastos prepagados de envío a la dirección siguiente:

EN U.S.A. Envíelo a:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

EN CANADÁ Envíelo a:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Para los productos comprados fuera de los Estados Unidos o Canadá por favor, contacte con su vendedor habitual para información sobre la garantía válida
En Europa puede contactar también con:

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Straße 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 (0) 221 995 568 0
Fax: +49 (0) 221 995 568 20

Esta garantía le da derechos legales específicos.
Usted podría tener otros derechos que varían de país a país.

©2012 Bushnell Outdoor Products

Übersicht über die Komponenten der Kamera und des Fernglases

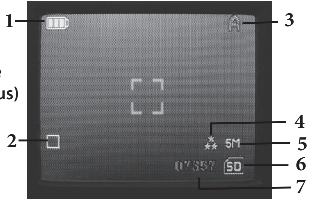




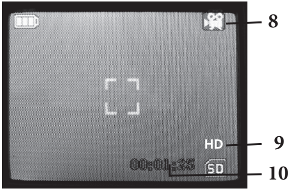
Übersicht über die Symbole am LCD-Display

#	Icon
1	Batteriestandsanzeige (hier volle Batterie)
2	Einzelbildmodus (Serienbildmodus aus)
3	Szenenbild (hier Autom.)
4	Bildqualität (3 Sterne = Hohe Qualität)
5	Bildauflösung (5 Megapixel)
6	SD-Karte eingelegt
7	Anz. der verbleibenden Bilder (freier Kartenspeicher)
8	Videomodus
9	Videoauflösung (HD)
10	Bisherige Videoaufnahmedauer
11	Wiedergabe-/Ansichtsmodus
12	Videoclip
13	Dateinummer (Bild- oder Videonummer)
14	Zum Wiedergeben/Anhalten des Videoclips die Aufwärtspfeiltaste drücken

Echtzeitanzeige (Standbildmodus)



Echtzeitanzeige (Videomodus)



Wiedergabe-/ Ansichtsbildschirm (Videoclip)



GRUNDLEGENDE EINRICHTUNG

Einlegen der Batterien
Schieben Sie die Batteriefachabdeckung ***(A)*** nach unten, nehmen Sie sie ab, und legen Sie sie beiseite. Legen Sie drei AAA-Alkalibatterien oder -Lithiumbatterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen auf der Abdeckung in das Fach ein *(die beiden oberen Batterien mit dem Minuspol nach oben, die untere Batterie mit dem Pluspol nach oben; siehe „Batteriepolarität" auf Seite 68)*. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein, und schieben Sie sie nach hinten, bis ein Klicken zu hören ist. *Hinweis: Es können auch wiederaufladbare NiMh-Batterien verwendet werden, einige dieser Typen liefern jedoch nicht genug Strom für Kamera und Display.* Eine Anzeige in der oberen linken Ecke des Displays ***(L)*** kennzeichnet den Batteriestand *(Seite 69, Nr. 1)*. Wenn der Batteriestand auf das letzte Segment abgesunken ist, müssen die Batterien rasch ausgetauscht werden.

Einlegen einer SD-Karte
Für die ImageView Modell 118328 benötigen Sie eine SD- oder SDHC-(High Capacity)-Speicherkarte mit einer Kapazität von maximal 32 GB (Karten mit 64 GB oder mehr können nicht verwendet werden), auf der die aufgenommenen Fotos und/oder Videos gespeichert werden. Da die Kamera keinen internen Speicher hat, wird nach dem Einschalten die Meldung INSERT CARD (Karte einlegen) am Display angezeigt. Sie können die ImageView erst verwenden, nachdem Sie eine Karte eingelegt haben. Stecken Sie eine kompatible Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) mit den Kontakten nach oben in den Kartensteckplatz ***(B)***, bis diese einrastet. Drücken Sie die Taste **POWER/MODE** (Ein/Modus) ***(C)***, bis das Display eingeschaltet wird. Die Kamera schaltet nach 3 Minuten ohne Aktivitäten automatisch ab (dies kann mit den Optionen unter „Auto Off" (Autom. Aus) im Menü „Setup" (Einrichtung) geändert werden).

Wenn die eingelegte SD-Karte vorher in anderen Geräten verwendet wurde, formatieren Sie sie, bevor Sie Fotos machen. Drücken Sie die Taste **MENU** (Menü) ***(D)***, um das Menü „Capture" (Aufnahme) einzublenden. Drücken Sie dann die **RECHTE PFEILTASTE**, um das Menü „Setup" (Einrichtung) auszuwählen. Das erste Element im Menü „Setup" (Einrichtung) lautet „Format" (Formatieren). Drücken Sie die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser) ***(E)*** und anschließend die **ABWÄRTSPFEILTASTE**, um

„Execute“ (Ausführen) auszuwählen. *Hinweis: Beim Formatieren der Karte werden alle Daten gelöscht.* ***Sie sollten daher zuvor alle Dateien sichern****, die Sie behalten möchten*. Drücken Sie erneut **OK/SNAP** (OK/Auslöser), um die Karte zu formatieren (am Display wird „One moment“ (Bitte warten) angezeigt). Drücken Sie zweimal die **LINKE PFEILTASTE**, um das Menü „Capture“ (Aufnahme) erst auszuwählen und dann zu schließen.

Einstellen der Menüsprache ***(optional, nur für andere Sprachen als Englisch erforderlich)***
Drücken Sie zum Einstellen der Menüsprache (Standardeinstellung ist Englisch) die Taste **MENU** (Menü) ***(D)***, um das Menü „Capture“ (Aufnahme) zu öffnen. Drücken Sie dann die **RECHTE PFEILTASTE**, um das Menü „Setup“ (Einrichtung) auszuwählen. Drücken Sie zweimal die **ABWÄRTSPFEILTASTE**, um „Language“ (Sprache) auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser). Wählen Sie mit den **AUFWÄRTS**- und **ABWÄRTSPFEILTASTEN** die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie zum Einstellen der Sprache **OK/SNAP** (OK/Auslöser). Drücken Sie zweimal die **LINKE PFEILTASTE**, um die Menüs „Setup“ (Einrichtung) und „Capture“ (Aufnahme) zu schließen.

Einstellen von Datum und Uhrzeit ***(optional, nur zum Drucken von Datum/Uhrzeit auf Fotos erforderlich)***
Die Funktion „Date/Time Stamp“ (Datums-/Zeitstempel) ist standardmäßig deaktiviert. Wenn Sie diese nutzen möchten, müssen Sie zunächst das Datum und die Uhrzeit einstellen. Drücken Sie hierzu die Taste **MENU** (Menü). Wählen Sie mit der **RECHTEN PFEILTASTE** das Menü „Setup“ (Einrichtung) und dann mit der **AUFWÄRTSPFEILTASTE** das Menüelement „Date Input“ (Datumseingabe) aus, und drücken Sie dann die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser). Wählen Sie „Set“ (Einstellen) aus, und drücken Sie OK. Wählen Sie dann mit der **LINKEN/RECHTEN PFEILTASTE** ein Feld (Format, Tag, Monat, Jahr, Stunde usw.) aus, und ändern Sie mit der **ABWÄRTS-/AUFWÄRTSPFEILTASTE** die Einstellung. Drücken Sie zum Schluss **OK/SNAP** (OK/Auslöser) und dann die **LINKE PFEILTASTE**, um das Menü „Capture“ (Aufnahme) auszuwählen. Der Eintrag „Time Stamp“ (Zeitstempel) sollte bereits hervorgehoben sein. Drücken Sie OK/SNAP (OK/Auslöser), wählen Sie die gewünschte Option aus, und drücken Sie dann erneut **OK/SNAP** (OK/Auslöser). Drücken Sie die **LINKE PFEILTASTE**, um das Menü zu schließen. Wenn Sie die Batterien wechseln, müssen Sie Datum/Uhrzeit neu einstellen.

AUFNAHME VON STANDBILDERN

Nach Fertigstellung der Grundeinstellungen gemäß der Beschreibung auf den vorherigen Seiten sind Sie nun bereit für die Aufnahme von Fotos. Drücken Sie zum Einschalten der Kamera die Taste **POWER/MODE** (Ein/Modus), bis der Bushnell-Logobildschirm angezeigt wird. In der Echtzeitanzeige werden der Batteriestand, die verbleibende Anzahl von Fotos auf der SD-Karte und die aktuellen Einstellungen verschiedener Optionen angezeigt sowie das vom Kameraobjektiv zwischen den beiden Fernglasobjektiven erfasste Bild. *Weitere Informationen hierzu entnehmen Sie dem Abschnitt „Übersicht über die Symbole am LCD-Display"*. Drücken Sie die linke Pfeiltaste (DSP), um die Symbole am Display auszuschalten (sodass nur das Fotomotiv zu sehen ist). Durch erneutes Drücken der Taste werden die Symbole wieder eingeblendet. Sie können das Motiv auswählen, während Sie durch das Fernglas schauen. Für eine optimale Rahmeneinstellung wird die Vorschau über das LCD-Display jedoch empfohlen.

Die ImageView verwendet beim ersten Einschalten standardmäßig eine hohe Auflösung und Qualitätseinstellung sowie den Automatikmodus. Sie können also unter den meisten Bedingungen ohne weitere Änderungen mit den Fotoaufnahmen beginnen. Weitere Informationen zu den verfügbaren Optionen finden Sie im Abschnitt „Verwendung des Menüs „Capture" (Aufnahme) (Standbildmodus), wo Sie Anleitungen zur Auswahl und Änderung von Einstellungen wie Auflösung, Bildqualität und Belichtung finden.

Halten Sie die Kamera mit beiden Händen ruhig, und drücken Sie die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser) ***(E)***, um ein Standbild aufzunehmen. Das Fokussierrad des Fernglases ***(F)*** hat keine Auswirkungen auf die Fokussierung des Kameraobjektivs, die für die Aufnahme scharfer Fotos in allen Entfernungen, von „unendlich" bis auf 50 Fuß (15,24 Meter), voreingestellt ist. Befestigen Sie das im Lieferumfang enthaltenen Ministativ an der Stativöffnung ***(G)***, um ein Verwackeln zu vermeiden. Das mitgelieferte Fernauslöserkabel kann an die Fernbedienungsbuchse ***(H***) angeschlossen und anstelle der Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser) verwendet werden, um Vibrationen zu minimieren.

Die Anzeige der verbleibenden Fotos in der unteren rechten Ecke des Displays *(siehe Seite 69, Nr. 7)* nimmt ab, während Sie Fotos aufnehmen. Wenn kein Speicherplatz mehr auf der SD-Karte frei ist, müssen Sie die Fotos herunterladen, sodass sie von der SD-Karte gelöscht werden können und wieder Platz für neue Fotos frei ist. Alternativ können Sie auch die volle SD-Karte entnehmen und eine neue SD-Karte einlegen, zum Beispiel wenn Sie nicht in der Nähe Ihres Computers sind.

Die Kamera verfügt zusätzlich zum 8-fachen optischen Zoom über einen 8-fachen Digitalzoom. Drücken Sie zum Heranzoomen die **AUFWÄRTSPFEILTASTE** (+). Das Ergebnis sehen Sie am LCD-Display. Dabei bewegt sich die Digitalzoomanzeige nach oben. Drücken Sie zum Herauszoomen die **ABWÄRTSPFEILTASTE** (-). Die Zoomanzeige bewegt sich daraufhin wieder nach unten. Sie können den Digitalzoom ausschalten (nur optischer Zoom), indem Sie die **ABWÄRTSPFEILTASTE** (-) gedrückt halten, bis die Zoomanzeige ganz unten ist (es wird ein Digitalzoom von „1.0“ angezeigt).

Eine Vorschau des aufgenommenen Fotos zeigen Sie an, indem Sie die **RECHTE PFEILTASTE** drücken. Drücken Sie zum Anzeigen älterer Fotos die LINKE PFEILTASTE. Mit jedem Drücken erscheint das jeweils vorherige Foto. Drücken Sie die **RECHTE PFEILTASTE**, um neuere Fotos anzuzeigen. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den Ansichtsmodus zu beenden und zur Echtzeitanzeige zurückzukehren. Ausführliche Informationen zur Verwendung der Menüfunktionen, z. B. zum Löschen von Fotos, Anzeigen einer Diashow aller Bilder und Schützen wichtiger Fotos, finden Sie im Abschnitt „Das Menü „Play“ (Wiedergabe) (Ansichtsmodus)“.

HINWEIS: Achten Sie auf einen sorgfältigen Umgang mit der Kamera, und berühren Sie nicht das Kameraobjektiv (K) in der Mitte zwischen den Fernglasobjektiven, um eine anhaltend hohe Bildqualität zu garantieren. Reinigen Sie das Kameraobjektiv nur mit einem trockenen, speziell für Objektive geeigneten Tuch oder Mikrofasertuch. KEINE Flüssigkeiten verwenden.

AUFNAHME VON VIDEOS (VIDEOMODUS)

Um (vom Fotomodus) zum Videomodus zu wechseln, drücken Sie kurz die Taste **POWER/MODE** (Ein/Modus) ***(C)***. In der oberen rechten Ecke des Displays wird ein rotes Filmkamerasymbol angezeigt *(Seite 70, Nr. 8)*. Sie können die Videoaufnahme jederzeit beginnen, indem Sie die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser) drücken. Der Zähler unten im Display wird rot angezeigt und gibt die bisherige Aufnahmezeit an. Die Aufnahmezeit wird lediglich durch den aktuell verfügbaren Speicherplatz im internen Speicher oder auf der Speicherkarte beschränkt. Sie können ein einzelnes, langes Video aufnehmen, bis kein Speicherplatz mehr verfügbar ist, oder Sie nehmen mehrere kürzere Videos auf, indem Sie die Aufnahme mit Hilfe der Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser) anhalten und wieder neu beginnen. Drücken Sie erneut **OK/SNAP** (OK/Auslöser), um die Aufnahme zu beenden. Drücken Sie **POWER/MODE** (Ein/Modus), um wieder zum Standbildmodus zurückzukehren.

Die Videoqualität/Dateigröße stellen Sie ein, indem Sie **MENU** (Menü) drücken, das Menüelement „Size" (Größe) auswählen (sofern es noch nicht hervorgehoben ist) und dann **OK/SNAP** (OK/Auslöser) drücken. Wählen Sie dann die gewünschte Videoauflösung aus, von „HD" (höchste Qualität, größte Dateien) bis „QVGA" (niedrigste Qualität, kleinste Dateien). *Hinweis: Alle Videos werden unabhängig von der Auflösung mit einer Bildrate von 30 fps im AVI-Format aufgezeichnet. Die ImageView zeichnet keinen Ton auf.*

Drücken Sie die **RECHTE PFEILTASTE**, um ein aufgenommenes Video abzuspielen. Mit der **AUFWÄRTSPFEILTASTE** starten Sie die Wiedergabe. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe anzuhalten. Während der Wiedergabe zeigt der Zähler auf der rechten Seite die abgelaufene Zeit an. Um zur Echtzeitanzeige zurückzukehren und weitere Videos (oder Standbilder) aufzunehmen, drücken Sie die Taste **POWER/MODE** (Ein/Modus).

DAS MENÜ „CAPTURE“ (AUFNAHME) (STANDBILDMODUS)

Wie bereits erwähnt, ist die ImageView bereits ab Werk auf eine hohe Auflösung und Qualität eingestellt. Belichtung, Weißabgleich und andere Variablen werden automatisch eingestellt. Das bedeutet, dass Sie bei den meisten Motiven und Lichtbedingungen gute Ergebnisse erzielen, ohne dass Sie im Menü Einstellungen ändern müssen. Um die Freude an Ihrer Kamera zu steigern, wird aber empfohlen, sich mit den vielfältigen Optionen vertraut zu machen. Manche Fotos erscheinen Ihrem Empfinden nach möglicherweise zu dunkel (keine Seltenheit bei Fotos im Schnee oder am Strand) oder zu grün (bei Kunstlicht). Drücken Sie die Taste **MENU** (Menü), um das Hauptmenü aufzurufen. Markieren Sie mit Hilfe der **AUFWÄRTS-/ABWÄRTSPFEILTASTEN** eine Option innerhalb des Menüs, und drücken Sie die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser), wenn Sie die Einstellungen für die jeweilige Option ändern möchten. Wählen Sie mit Hilfe der **AUFWÄRTS-/ABWÄRTSPFEILTASTE** die gewünschte Einstellung aus, und drücken Sie dann zum Bestätigen und Aktivieren der neuen Einstellung die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser). Nachfolgend werden alle Parameter und Einstellungen im Menü CAPTURE (Aufnahme) (Standbildmodus) zusammen mit einer Beschreibung der jeweiligen Funktion aufgeführt:

Parameter	**Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)**	**Funktion/Beschreibung**
Size	12M*, 8M*, **5M**, 3M, 2M, 1.5M ** Durch Software-Interpolation. Die tatsächliche Sensorauflösung beträgt 5 MP.*	Legt die Auflösung für Standbilder in Pixel/Megapixel fest. Bei einer höheren Auflösung werden schärfere/größere Bilder erzeugt, es wird jedoch auch mehr Speicherplatzlatz auf der SD-Karte benötigt. Verwenden Sie niedrigere Einstellungen, um mehr Bilder auf der SD-Karte zu speichern oder um Bilder per E-Mail zu versenden.

MENÜ „CAPTURE“

Parameter	Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)	Funktion/Beschreibung
Quality	**Fine**, Standard, Economy	Legt den Komprimierungsgrad für .jpg-Dateien fest, der sich auf die Fotoqualität und Größe der erstellten Datei auswirkt. Diese Einstellung kann unabhängig von der Bildgröße verwendet werden, um bei Bedarf mehr Fotos (mit niedrigerer Qualität) zu speichern. Bei der Einstellung „Fine“ (Hoch) wird die höchste Qualität erreicht, sie generiert jedoch auch größere Dateien, die den verfügbaren Speicherplatz auf der SD-Karte schneller füllen.
Scene Mode	**Auto**, Sport, Night, Portrait, Landscape, Backlight	Übernehmen Sie für alle gängigen Fotos die Standardeinstellung „Auto“ (automatische Belichtung). Bei der Einstellung „Sport“ (Sport) wird eine kürzere Verschlusszeit verwendet, um Bewegungsunschärfen zu vermeiden. Bei der Einstellung „Night“ (Nacht) wird eine längere Verschlusszeit verwendet, um mehr Licht einzufangen (Stativ empfohlen). Bei der Einstellung „Portrait“ (Portrait) wird die Blendenöffnung vergrößert, um den Hintergrund unscharf darzustellen. Bei der Einstellung „Landscape“ (Landschaft) wird die Blendenöffnung verkleinert, um den Hintergrund scharf darzustellen. Bei der Einstellung „Backlight“ (Hintergrundbeleuchtung) wird eine Überbelichtung angewendet , um dunkle Objekte in der Mitte zu vermeiden.
EV	+2.0 bis -2.0 in Schritten zu je 0,5 EV, **Standardeinstellung = 0**	Ermöglicht eine manuelle Justierung von Unter-/Überbelichtung. Minuswerte führen zu dunkleren Fotos, Pluswerte hellen auf. Bei einem sehr hellen Hintergrund (z. B. Schnee in Winteraufnahmen) müssen Sie unter Umständen den EV-Wert erhöhen, um eine Unterbelichtung zu vermeiden.

MENÜ „CAPTURE“

Parameter	Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)	Funktion/Beschreibung
Weißabgleich	**Auto**, Daylight, Cloudy, Tungsten, Fluorescent	Stellt die Referenz für neutrales Weiß ein, sodass die Farben korrekt dargestellt werden. Wenn die Einstellung „Auto“ (Automatisch) kein zufriedenstellendes Ergebnis liefert (Farben mit zu hohem Orange- oder Blauanteil), passen Sie die Einstellung entsprechend der Lichtquelle (Tageslicht, Bewölkt, Glühbirne, Leuchtstoffröhre) an.
ISO	**Auto**, 100, 200, 400, 800	Stellt die Lichtempfindlichkeit des Sensors ein. Bei der Einstellung „Auto“ (Automatisch) wird automatisch ein niedrigerer ISO-Wert in hellem Licht und ein höherer ISO-Wert in dunklerem Licht ausgewählt. Je niedriger der ISO-Wert ist, umso höher ist die Bildqualität.
Color	**Standard**, Vivid, Sepia, Monochrome	Standard = normale Farben, Vivid = besonders satte Farben, Sepia = Fotos mit „Antikeffekt“, Monochrome = Schwarzweißfotos.
Saturation	High, **Normal,** Low	Dient zur Auswahl der Farbsättigung. High = tiefe Farben, Low = weiche Farben.
Sharpness	Hard, **Normal**, Soft	Stellt die vom internen Prozessor angewandte Schärfe ein. Wenn Sie die Schärfe lieber im Nachhinein mit einer Bildbearbeitungssoftware am PC hinzufügen möchten, sollten Sie die Einstellung „Soft" (Weich) auswählen.
Preview	**On**, Off	On = Das Bild wird unmittelbar nach der Aufnahme kurz am Display angezeigt.

MENÜ „CAPTURE“

Parameter	**Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)**	**Funktion/Beschreibung**
Time Stamp	**Off**, Date Only, Date&Time	Wählen Sie „Date Only“ (Nur Datum) aus, um das Aufnahmedatum auf das Foto/Video zu druck-en. Wählen Sie „Date & Time“ (Datum und Uhrzeit) aus, um Datum und Uhrzeit zu drucken. Vergewissern Sie sich, dass im Menü „Setup“ (Einrichtung) unter „Date Input“ (Datumseingabe) Datum und Uhrzeit korrekt eingestellt wurden. Wählen Sie „Off“ (Aus, Standardeinstellung) aus, wenn weder Datum noch Uhrzeit auf die Bilder gedruckt werden soll.
Burst	On, **Off**	Bei der Einstellung „On“ (Ein) wird mit jedem Drücken der Taste SNAP (Auslöser) eine schnelle Serie von drei Fotos aufgenommen.
Noise Reduce (Rauschunter-drückung)	**On**, Off	On“ = um das Auftreten von Bildrauschen (Grobkörnung) bei Aufnahmen mit schwachem Licht oder unter sonstigen schwierigen Bedingungen zu verringern, erfolgt eine automatische Bildbearbeitung mit entsprechender Software.

DAS MENÜ VIDEO OUTPUT (VIDEOAUSGABE) (VIDEOMODUS)

Wenn sich die ImageView im Videomodus befindet (siehe „Aufnahme von Videos (Videomodus)“) und Sie die Taste **MENU** (Menü) drücken, wird anstelle des Menüs „Capture“ (Aufnahme) das Menü „Video Output“ (Videoausgabe) angezeigt. Dieses ist wesentlich kürzer und enthält nur die Optionen „Size“ (Videoauflösung), „EV“ (Belichtungswert) und „White Balance“ (Weißabgleich) mit den gleichen Funktionen wie im Menü „Capture“ (Aufnahme). Verwenden Sie die **AUFWÄRTS-/ ABWÄRTSPFEILTASTEN** und die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser) zum Auswählen von Parametern, Ändern von Einstellungen und Bestätigen neuer Einstellungen auf die gleiche Weise, wie bereits im Abschnitt „Das Menü „Capture“ (Aufnahme)“ beschrieben. Drücken Sie die **LINKE PFEILTASTE**, um das Menü zu schließen.

Parameter	Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)	Funktion/Beschreibung
Size	**HD**, D1, QVGA, VGA	Dient zur Auswahl der Videoauflösung. HD = 1280 x 720 Pixel pro Bild, D1 = 720 x 480, QVGA = 320 x 240, VGA = 640 x 480.
EV	+2.0 bis -2.0 in Schritten zu je 0,5 EV, **Standardeinstellung = 0**	Ermöglicht eine manuelle Justierung von Unter-/Überbelichtung. Minuswerte führen zu dunkleren Fotos, Pluswerte hellen auf. Bei einem sehr hellen Hintergrund (z. B. Schnee in Winteraufnahmen) müssen Sie unter Umständen den EV-Wert erhöhen, um eine Unterbelichtung zu vermeiden.
Weißabgleich	**Auto**, Daylight, Cloudy, Tungsten, Fluorescent	Stellt die Referenz für neutrales Weiß ein, sodass die Farben korrekt dargestellt werden. Wenn die Einstellung „Auto“ (Automatisch) kein zufriedenstellendes Ergebnis liefert (Farben mit zu hohem Orange- oder Blauanteil), passen Sie die Einstellung entsprechend der Lichtquelle (Tageslicht, Bewölkt, Glühbirne, Leuchtstoffröhre) an.

DAS MENÜ PLAY (WIEDERGABE) (ANSICHTSMODUS)

Wenn Sie im Standbild- oder Videomodus die **RECHTE PFEILTASTE** drücken, wird der Wiedergabe-/Ansichtsmodus aufgerufen, in dem Sie zuvor aufgenommene Fotos oder Videos anzeigen können, die auf der SD-Karte gespeichert sind. Wenn der Wiedergabe-/Ansichtsmodus aktiv ist und Sie die Taste **MENU** (Menü) drücken, wird das Menü „Play" (Wiedergabe) mit den unten aufgeführten Optionen geöffnet. Verwenden Sie die **AUFWÄRTS-/ABWÄRTSPFEILTASTEN** und die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser) zum Auswählen von Parametern, Ändern von Einstellungen und Bestätigen neuer Einstellungen auf die gleiche Weise, wie bereits im Abschnitt „Das Menü „Capture" (Aufnahme)" beschrieben. Drücken Sie die **LINKE PFEILTASTE**, um das Menü zu schließen.

MENÜ PLAY

Parameter	Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)	Funktion/Beschreibung
Delete	**Single**, All, Select	Wählen Sie „Single" (Einzeln) aus, und drücken Sie **OK**, um das aktuell angezeigte (letzte) Foto bzw. Video zu löschen. Wählen Sie „All" (Alles) aus, und drücken Sie **OK**, um alle Fotos/Videos auf der SD-Karte zu löschen. Wählen Sie „Select" (Auswahl) aus, um anhand von Miniaturansichten ein einzelnes Foto/Video auf der SD-Karte auszuwählen (verwenden Sie zum Hervorheben des gewünschten Bildes die Pfeiltasten, und drücken Sie **MENU** (Menü}, und löschen Sie das ausgewählte Bild dann durch Drücken von **OK**.
Slide Show	**3 Sec**, 5 Sec, 10 Sec	Wählen Sie aus, wie lange jedes Bild angezeigt werden soll, und drücken Sie dann **OK**, um eine Diashow aller Bilder auf der SD-Karte anzuzeigen.

MENÜ PLAY

Parameter	Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)	Funktion/Beschreibung
Protect	**Single**, All, Select	Wählen Sie „Single" (Einzeln) aus, und drücken Sie **OK**, um das aktuell angezeigte (letzte) Foto bzw. Video vor einem unbeabsichtigten Löschen zu schützen. Wählen Sie „All" (Alles) aus, und drücken Sie **OK**, um alle Fotos/Videos auf der SD-Karte zu schützen. Wählen Sie „Select" (Auswahl) aus, um anhand von Miniaturansichten ein einzelnes Foto/Video auf der SD-Karte auszuwählen (verwenden Sie zum Hervorheben des gewünschten Bildes die Pfeiltasten, und drücken Sie **MENU** (Menü}, und schützen Sie das ausgewählte Bild dann durch Drücken von **OK**. Durch erneute Auswahl dieser Funktion heben Sie den Schutz eines zuvor geschützten Bildes wieder auf, wenn Sie dieses löschen möchten.
Thumbnail	Execute	Wählen Sie „Execute" (Ausführen) aus, und drücken Sie dann **OK**, um alle Fotos/Videos auf der SD-Karte als Miniaturansichten (mehrere kleine Bilder am Bildschirm) anzuzeigen. Heben Sie das gewünschte Bild mit den Pfeiltasten hervor, und drücken Sie dann **MENU** (Menü), um es im Vollbildmodus anzuzeigen.

DAS MENÜ SETUP (EINRICHTUNG) (Zusätzliche Registerkarte Im Menü „Capture“ (Aufnahme), „Play“ (Wiedergabe) Oder „Video Output“ (Videoausgabe}

Drücken Sie nach dem Aufruf eines der Menüs die **RECHTE PFEILTASTE**, um zum Menü „Setup“ (Einrichtung) zu wechseln. Das Menü „Setup“ (Einrichtung) bietet eine Vielzahl grundlegender Funktionen, die mit dem Aufnehmen und Anzeigen von Fotos und Videos nichts zu tun haben. Nach der Auswahl des Menüs wird die Registerkarte SETUP (Einrichtung) oben rechts am Display hervorgehoben. Verwenden Sie die **AUFWÄRTS-/ABWÄRTSPFEILTASTEN** und die Taste **OK/SNAP** (OK/Auslöser) zum Auswählen von Parametern, Ändern von Einstellungen und Bestätigen neuer Einstellungen auf die gleiche Weise, wie bereits im Abschnitt „Das Menü „Capture“ (Aufnahme)“ beschrieben. Drücken Sie die **LINKE PFEILTASTE** einmal, um zum Menü „Capture“ (Aufnahme) zurückzukehren, oder zweimal, um alle Menüs zu schließen und zur Vorschau zurückzukehren, in der Sie Fotos oder Videos aufnehmen können.

Parameter	Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)	Funktion/Beschreibung
Format	**Cancel**, Execute	Drücken Sie OK. Wählen Sie „Execute“ (Ausführen) aus, und drücken Sie OK, um die eingelegte SD-Karte zu formatieren. VORSICHT: DURCH DRÜCKEN DER TASTE „OK“ WERDEN ALLE DATEIEN VON DER KARTE GELÖSCHT. STELLEN SIE VOR VERWENDUNG DER FUNKTION „FORMAT“ (FORMATIEREN) SICHER, DASS SIE ALLE DATEIEN HERUNTERGELADEN/GESICHERT HABEN, DIE SIE BEHALTEN MÖCHTEN.
Beep	**On**, Off	On = Beim Drücken einer Taste ist ein Bestätigungston zu hören. Off = Es ist kein Bestätigungston zu hören.

MENÜ SETUP

Parameter	**Einstellungen (Fett = Standardeinstellung)**	**Funktion/Beschreibung**
Language	**English**, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Chinese 1, Chinese 2, Japanese	Wählen Sie die Sprache für die Menüs aus.
Auto Off	1 Min, **3 Min**, 5 Min, Off	Wählen Sie die Zeit nach der letzten Tasteneingabe aus, nach der die Kamera automatisch abgeschaltet wird, um Batteriekapazität zu sparen. Wählen Sie „Off“ (Aus) aus, um diese Funktion zu deaktivieren (die Kamera bleibt eingeschaltet, wenn sie nicht manuell mit Hilfe der Taste POWER/MODE (Ein/Modus) ausgeschaltet wird).
Sys. Reset	**Cancel,** Execute	Drücken Sie OK. Wählen Sie „Execute“ (Ausführen) aus, und drücken Sie OK , um die Einstellungen für alle Optionen (in allen Menüs) auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen.
Light Freq	**60 Hz**, 50 Hz	Stellen Sie die Netzfrequenz für Ihr Land ein. Dies wirkt sich vor allem auf Bilder aus, die bei künstlicher Beleuchtung aufgenommen werden.
Date Input (Dateneing-abe)	**Off**, Set	Wählen Sie „Set“ und drücken Sie anschließend auf **OK**, um das Jahr, den Monat, den Tag und die Uhrzeit einzustellen. Siehe „Time Stamp“ (Zeitstempel) im Menü „Capture“.

ERTRAGUNG VON FOTOS UND VIDEOS AUF DEN PC

1. Vergewissern Sie sich, dass die ImageView ausgeschaltet ist. Schließen Sie das mitgelieferte Kabel an den USB-Anschluss (I) oberhalb des SD-Kartensteckplatzes der ImageView und das andere Ende an den USB-Hauptanschluss des Computers an. Verwenden Sie nicht USB-Anschlüsse an der Vorderfront oder Tastatur oder an USB-Hubs ohne eigene Stromversorgung.

2. Die ImageView wird vom PC oder Mac als herkömmliches USB-Massenspeichergerät erkannt. Die Dateien auf der Kamera können problemlos angezeigt, bearbeitet oder auf ihre Festplatte kopiert werden, so als wären sie auf einer externen Festplatte oder einem Flashlaufwerk gespeichert.

3. *(Dieser Schritt ist in manchen Windows-Betriebssystemen nicht erforderlich. Verwenden Sie einfach die Optionen im Popup-Fenster zum Anzeigen, Kopieren oder Bearbeiten Ihrer Fotos.)* Öffnen Sie den Arbeitsplatz oder Windows-Explorer. Die Kamera wird als neuer Wechseldatenträger erkannt, dem ein nicht genutzter Laufwerksbuchstabe zugewiesen wird. ***Mac-Benutzer: Die SD-Karte wird als neues Diskettensymbol auf dem Desktop angezeigt***. Doppelklicken Sie auf dieses neue Diskettensymbol, und öffnen Sie dann den darin enthaltenen Ordner „DCIM" sowie die anderen Unterordner („100DSCIM" usw.). Ihre Fotos und Videos sind als Dateien in diesen Ordnern gespeichert. Sie haben das Präfix „PICT__" gefolgt von der gleichen Zahl, die auch schon beim Anzeigen der Fotos auf dem Kameradisplay angegeben war. Standbilder haben die Dateinamenserweiterung „.jpg" und Videodateien „.avi". Doppelklicken Sie auf eine Datei, um sie im Vollbildmodus anzuzeigen, oder wählen Sie im Menü „View" (Ansicht) die Optionen „Filmstrip" (Filmstreifen) oder „Thumbnail" (Miniaturansicht) aus.

4. Klicken Sie im Windows-Menü auf „Bearbeiten > Alles auswählen". Alternativ können Sie auch auf ein einzelnes Foto klicken oder bei gedrückter STRG-Taste mehrere Fotos auswählen. Wählen Sie dann „Bearbeiten > In Ordner kopieren" (im Windows-Menü) aus. Wählen Sie einen vorhandenen Ordner auf Ihrer Festplatte aus, z. B. „Eigene Bilder", oder erstellen Sie einen neuen Ordner (z. B. „Urlaub auf Hawaii"), und klicken Sie dann auf „OK", um die ausgewählten Fotos zu kopieren. ***Mac-Benutzer: Wählen Sie die gewünschten Fotos aus, und ziehen Sie sie dann in den Ordner „(Benutzername) > Bilder" oder in einen anderen Ordner.***

5. Nachdem die Fotos auf den Computer übertragen wurden, können Sie die ImageView trennen. ***Mac-Benutzer: Trennen Sie den Datenträger, der beim Anschließen der Kamera am Desktop angezeigt wurde, indem Sie ihn einfach in den Papierkorb ziehen.***

6. Sie können die Bilddateien jetzt mit einer beliebigen Bildbearbeitungssoftware öffnen. Wählen Sie „Datei > Öffnen“ aus, und wechseln Sie in den Ordner, in dem Sie die Fotos zuvor gespeichert haben. Sie können die Fotos auch direkt von der ImageView aus öffnen und bearbeiten, solange diese angeschlossen ist. Falls Sie wie oben beschrieben von einer angeschlossenen Kamera aus arbeiten, vergewissern Sie sich, dass Sie die Fotos nach der Bearbeitung auf Ihrer Festplatte und nicht im internen Kameraspeicher oder auf der Speicherkarte speichern.

7. Wenn Sie noch keine Erfahrung mit der Bearbeitung von Fotos auf einem Computer haben, ziehen Sie die Hilfe oder das Benutzerhandbuch der Bildbearbeitungssoftware zu Rate. Außer Helligkeit, Kontrast, Schärfe und Farbe lässt sich auch die Größe der Bilder an das ausgewählte Druckformat anpassen. Zudem können Sie die Bilder für den Versand per Mail oder das Einfügen in Dokumente mit einer geringen oder mittleren Auflösung speichern. Wenn Sie mit der Bearbeitung der Datei fertig sind, können Sie diese mit Hilfe von „Speichern unter“ unter einem aussagekräftigeren Namen als „PICT0001“ usw. speichern. Das hat auch den Vorteil, dass die Originaldatei als Sicherung erhalten bleibt und später erneut geöffnet und bearbeitet werden kann. Stellen Sie sicher, dass alle Fotos/Videos, die Sie speichern möchten, erfolgreich übertragen wurden, bevor Sie die Option „Format“ (Formatieren) an der ImageView auswählen, um die SD-Karte zu formatieren und alle zuvor gespeicherten Dateien zu löschen.

HINWEIS: Fotos/Videos können auch heruntergeladen werden, indem Sie die SD-Karte entnehmen und in den SD-Kartensteckplatz eines beliebigen USB-Kartenlesegeräts einstecken. Führen Sie dann die mit dem Kartenlesegerät bereitgestellten Anweisungen des Herstellers aus.

Hinweis: Wenn die .avi-Dateien im Windows Media Player nicht abgespielt werden können, müssen Sie eventuell eine neue Version von Windows Media Player oder Direct X unter Microsoft.com herunterladen. Die Filme lassen sich auch mit dem auf vielen Computern vorinstallierten oder kostenlos unter www.apple.com erhältlichen Quick Time Player abspielen.

VERWENDUNG DES FERNGLASES

Einstellen des Fernglases auf den Augenabstand

Die Entfernung zwischen den Augen, der sogenannte „Augenabstand“, ist von Mensch zu Mensch unterschiedlich. So stellen Sie das Scharnier auf Ihren Augenabstand ein: Halten Sie das Fernglas in der normalen Betrachtungsposition, und achten Sie dabei auf einen festen Griff auf beiden Seiten. Bewegen Sie die Fernglashälften zueinander hin oder voneinander weg, bis Sie ein einzelnes

Augenmuscheln

Das ImageView-Fernglas ist mit umstülpbaren Augenmuscheln aus Gummi ausgestattet, die für Ihren Komfort und zum Abschirmen störenden Lichts vorgesehen sind. Wenn Sie eine Brille tragen, rollen Sie die Augenmuscheln herunter. Das bringt Ihre Augen dichter an das Fernglasobjektiv, sodass Sie das gesamte Bild ohne irgendwelche Abschneidungen sehen.

Dioptrieneinstellung

1. Durch Drehen der rechten Augenmuschel ***(Seite 68, J)*** können Sie den Brennpunkt des Fernglases auf Ihre Sehschärfe einstellen (Dioptrieneinstellung). Stellen Sie sicher, dass die rechte Augenmuschel anfangs auf „Null“ eingestellt ist *(der Pfeil auf der Unterseite der Augenmuschel zeigt auf „0“)*. Halten Sie stets beide Augen geöffnet.
2. Decken Sie das Objektiv auf der rechten Seite des Fernglases mit der Hand ab, während Sie durch das Okular schauen.
3. Drehen Sie das Fokussierrad des Fernglases ***(F)***, bis ein fernes Objekt mit kleinen Details *(z. B. eine Ziegelsteinmauer, die Äste von einem Baum)* auf der linken Seite des Fernglases möglichst scharf angezeigt wird.
4. Nehmen Sie die Hand von der rechten Seite des Objektivs, und decken Sie nun die linke Seite ab, während Sie das gleiche Objekt betrachten.
5. Drehen Sie die rechte Augenmuschel, um das Objekt in der rechten Seite zu fokussieren. Achten Sie darauf, dass Sie das Rad für die Dioptrieneinstellung nicht überdrehen oder zu viel Kraft darauf ausüben. Wenn es Ihnen nicht möglich ist, das Objekt auf der rechten Seite durch Drehen der Augenmuschel scharf zu stellen, vergewissern Sie sich, dass die linke Seite noch scharf gestellt ist und dass das Fokussierrad in der Mitte nicht verstellt wurde. Die Dioptrieneinstellung erfolgt nur für die rechte Seite.

6. Die Optik des ImageView-Fernglases sollte nun auf Ihre individuelle Sehschärfe einstellt sein. Sie können das Fernglas jetzt durch einfaches Drehen des Fokussierrades in der Mitte auf jede beliebige Distanz einstellen.

ALLGEMEINE PFLEGE UND REINIGUNG

Pflege der ImageView

Ihre Bushnell ImageView wird Ihnen viele Jahre einwandfreie Dienste leisten, wenn sie die für ein optisches Präzisionsgerät angemessene Pflege erhält.

- Setzen Sie sie keinen harten Stößen aus. Legen Sie die ImageView vorsichtig auf harten Oberflächen ab.
- Ziehen Sie an dem Gurt, nachdem er angebracht wurde, um sich zu vergewissern, dass er sicher am Fernglas befestigt ist, bevor Sie das Fernglas umhängen.
- Lagern Sie die ImageView an einem kühlen, trockenen Platz, wann immer möglich. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die ImageView längere Zeit nicht nutzen.

Reinigung der Optik

- Pusten Sie Staub oder Schmutz vom Objektiv (oder verwenden Sie einen weichen Objektivpinsel).
- Um Schmutz oder Fingerabdrücke zu entfernen, reinigen Sie die Objektive mit dem mitgelieferten Mikrofasertuch in kreisförmigen Bewegungen. Die Verwendung eines rauen Tuches oder ein unnötiges Rubbeln kann die Objektivoberfläche zerkratzen und zu dauerhaften Schäden führen. Das waschbare Mikrofaser-Reinigungstuch ist ideal für die routinemäßige Reinigung der Optik. Hauchen Sie das Objektiv an, um dieses ganz leicht anzufeuchten, und reiben Sie die Oberfläche behutsam mit dem Mikrofasertuch ab.
- Für eine gründlichere Reinigung können Sie spezielle Objektivtücher und Reinigungsmittel für Fotobedarf oder Isopropylalkohol verwenden. Geben Sie das Reinigungsmittel stets auf das Tuch und niemals direkt auf das Objektiv.

Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtung seitens des Herstellers geändert werden.
Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
Mac und Mac OS sind eingetragene Marken der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.

BESCHRÄNKTE ZWEI-JAHRES GARANTIE

Wir garantieren für zwei Jahre ab Erwerbsdatum, dass Ihr Bushnell® -Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Bei allen Schäden unter dieser Garantie behalten wir uns nach eigenem Ermessen vor, das Produkt entweder zu reparieren oder zu ersetzen, vorausgesetzt, dass Sie das Produkt frei Haus an uns senden. Diese Garantie decke keine Schäden ab, die durch Zweckentfremdung, falsche Behandlung, Installation oder Instandhaltung durch andere Personen als die des von Bushnell autorisiertem Kundenservice durchgeführt wurden.

Jede Rücksendung innerhalb der Garantiezeit muss die nachfolgend aufgeführten Punkte beinhalten:

1) Scheck/Zahlungsanweisung in Höhe von $10.00 US-Dollar zur Deckung von Porto und Bearbeitungskosten
2) Name und Adresse zur Produktrücksendung
3) Eine Erläuterung des Defekts
4) Beleg des Erwerbsdatums
5) Das Produkt sollte in einem robusten Versandpaket verpackt sein, um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden, und sollte mit Rückporto versehen sein, vorausbezahlt an die folgende Adresse:

Versandadresse in den USA:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Versandadresse in KANADA:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

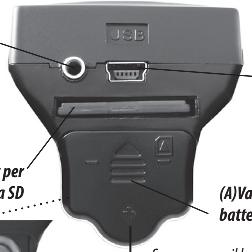
Für Produkte, die außerhalb der USA oder Kanada gekauft wurden, wenden Sie sich bitte wegen der geltenden Garantieinformationen an Ihren Händler vor Ort.
In Europa können Sie Bushnell ebenfalls unter folgender Anschrift kontaktieren:

BUSHNELL Outdoor Products GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Straße 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel.: +49 (0) 221 995 568 0 Fax: +49 (0) 221 995 568 20

Diese Garantie gewährt Ihnen besondere gesetzliche Rechte.
Diese Rechte können von Land zu Land abweichen.
©2012 Bushnell Outdoor Products

Guida alle parti della fotocamera e del binocolo







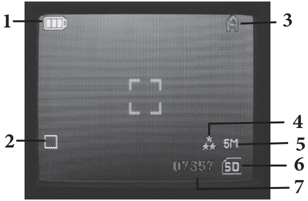
Polarità delle batterie



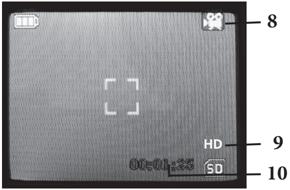
Guida alle icone del display LCD

#	Icon
1	Indicatore batterie (mostrate con piena carica)
2	Scatto singoo (impostazione Raffica (Burst) = Off)
3	Impostazione Scena (Spegnimento automatico)
4	Impostazione della qualità delle foto (3 stelle = Fine)
5	Impostazione risoluzione foto (5 megapixel)
6	Scheda SD inserita
7	Numero di foto che è ancora possibile memorizzare (stima basata sulla memoria di una scheda inutilizzata)
8	Modalità video
9	Risoluzione video (HD)
10	Tempo di registrazione video trascorso
11	Modalità Riproduzione (Rivedere)
12	Filmato video
13	Numero del file (numero della foto o del video)
14	Premere il tasto Su per riprodurre/mettere in pausa il filmato video

Schermata anteprima dal vivo (modalità foto istantanee)



Schermata anteprima dal vivo (modalità video)



Schermata Riproduzione/ Rivedere (modalità video)



CONFIGURAZIONE DI BASE

Inserimento batterie

Far scorrere verso il basso il coperchio del vano batteria ***(A***), rimuoverlo e riporlo da parte. Inserire 3 batterie tipo AAA alcaline o al litio nel vano, orientandole come indicato dai simboli delle polarità sul coperchio *(le due superiori con il negativo rivolto verso l'alto, quella inferiore con il positivo rivolto verso l'alto, vedere "Polarità delle batterie" a pag. 90)*. Reinstallare il coperchio facendolo scorrere in posizione fino al clic. ***Nota: È altresì possibile utilizzare batterie ricaricabili di tipo NiMh, ma alcuni modelli possono non fornire corrente adeguata per alimentare la camera e il display***. Nell'angolo superiore sinistro del display è presente un indicatore ***(L)*** che indica il livello di carica delle batterie *(pag. 91, #1*). Quando l'indicatore arriva all'ultimo segmento sarà presto necessario sostituire le batterie.

Inserimento della scheda SD

Il modello ImageView 118328 richiede una scheda di memoria SD o SDHC (SD ad alta capacità), con una capacità massima di 32GB (schede di 64GB o più non funzionano), per memorizzare le foto e/o i video catturati. Poiché non è presente una memoria interna, se non viene inserita una scheda ImageView non potrà funzionare e all'accensione verrà visualizzato il messaggio "INSERT CARD" (inserisci scheda) sul the display. Inserire una scheda compatibile (non inclusa nella confezione) nello slot della scheda ***(B)***, rivolgendo i contatti di metallo della scheda verso l'alto, finché un clic non comunica che la scheda è stata inserita correttamente. Tenere premuto il tasto **POWER/MODE** ***(C)*** finché non si accende il display. La fotocamera si spegnerà automaticamente dopo tre minuti di inattività; questa impostazione può essere modificata usando l'opzione "Auto Off" (Spegnimento automatico) nel menu di Impostazione (Setup).

Se la SD card che si sta usando era precedentemente installata in altri dispositivi, formattarla prima di usare la fotocamera. Premere il tasto **MENU** ***(D)*** per visualizzare il menu Cattura (Capture), quindi premere il tasto freccia DESTRA per selezionare il menu Impostazione (Setup). La prima voce del menu Impostazione (Setup) è Formatta (Format). Premere il tasto **OK/SNAP** ***(E)***, quindi premere il tasto freccia GIÙ per selezionare Esegui (Execute). ***Nota: la formattazione della scheda eliminerà tutti***

i file, fare una copia di backup di tutti i file che si desidera conservare. Premere nuovamente **OK/SNAP** per formattare la scheda (sul display compare un messaggio che invita ad attendere qualche istante). Premere due volte il tasto **SINISTRA** per selezionare e chiudere il menu Cattura (Capture).

Impostazione della lingua di menu ***(facoltativo, necessaria solo per lingue diverse dall'inglese)***
Per impostare la lingua del menu (la lingua predefinita è l'inglese), premere il tasto **MENU** ***(D)*** per visualizzare il menu Capture, quindi premere la freccia **DESTRA** per selezionare il menu Setup. Premere il tasto **GIÙ** due volte per selezionare Language, quindi premere il tasto **OK/SNAP**. Selezionare la lingua preferita utilizzando i tasti **SU** e **GIÙ**, quindi premere **OK/SNAP** per impostarla. Premere due volte il tasto **SINISTRA** per chiudere i menu Impostazione (Setup) e Cattura (Capture).

Impostazione di data e orario ***(facoltativo, necessaria solo se si desidera imprimere sulle foto la data e l'ora di scatto*****)**
Per impostazione predefinita, la funzione Stampa data/ora (Date/Time Stamp) è disattivata. Se si desidera utilizzarla, impostare prima la data e l'orario premendo il tasto **MENU**. Premere il tasto Destra per selezionare il menu Impostazioni (Setup), quindi premere il tasto freccia SU per selezionare Immissione data (Date Input) e premere **OK/SNAP**. Selezionare Imposta (Set), premere OK e utilizzare i tasti freccia **SINISTRA/DESTRA** per selezionare un campo (formato, giorno, mese, anno, ore, ecc.) e cambiare le impostazioni utilizzando i tasti freccia **SU/GIÙ**. Terminata l'operazione, premere **OK/SNAP** e quindi il tasto freccia **SINISTRA** per selezionare il menu Cattura (Capture). Dovrebbe già essere selezionato "Stampa data/ora" (Time Stamp). Premere **OK/SNAP**, selezionare l'opzione desiderata e premere nuovamente **OK/SNAP**. Premere il tasto freccia **SINISTRA** per chiudere il menu. Impostare di nuovo la data e l'ora dopo aver sostituito le batterie.

SCATTO FOTO ISTANTANEE

Dopo aver completato la configurazione di base come descritto nelle pagine precedenti, tutto è pronto per scattare foto. Per accendere la fotocamera, tenere premuto il tasto **POWER/MODE** finché non appare la schermata del logo Bushnell. La

visualizzazione dell ”anteprima dal vivo” mostra lo stato delle batterie, il numero di foto che è ancora possibile memorizzare sulla scheda SD e l’impostazione corrente di svariate opzioni , insieme con l’immagine proveniente dall’obiettivo situato al centro delle lenti del binocolo. Per maggiori dettagli fare riferimento alle “Guida alle icone del display di anteprima LCD”. Premere il tasto freccia SINISTRA (DSP) per disattivare la visualizzazione delle icone e mostrare così solo il soggetto inquadrato. Premere un’altra volta per mostrare nuovamente le icone. È possibile comporre il soggetto della foto guardando nel binocolo. Comunque per avere la massima precisione, si raccomanda di controllare il display LCD di anteprima.

Quando viene accesa per la prima volta, l’ImageView si imposta in modo predefinito nella risoluzione e nella qualità più alta, nonché in “tutto automatico”, così da poter scattare subito foto in condizioni normali e senza dover modificare nulla. Se si desidera esplorare le varie opzioni disponibili, consultare la sezione del manuale intitolata “Uso del menu principale Cattura (Caputer) (modalità fotografia)” per le indicazioni riguardanti come selezionare e modificare le impostazioni come la risoluzione, la qualità dell’immagine e l’esposizione.

Per scattare una foto, tenere la fotocamera con entrambe le mani e quanto più ferma possibile e premere il tasto **OK/SNAP** ***(E)***. La manopola di messa a fuoco del binocolo ***(F)*** non influisce sull’obiettivo della fotocamera, il quale è preimpostato per ottenere foto nitide a tutte le distanze, da infinito a circa 15 metri. Collegare il mini treppiede fornito a corredo all’apposito attacco ***(G)*** per evitare scuotimenti della fotocamera e le conseguenti foto mosse. Il cavo di scatto remoto fornito può essere collegato alla presa remota ***(H)*** per ridurre la vibrazione che può verificarsi premendo il tasto **OK/SNAP**.

L’indicatore delle foto che è ancora possibile memorizzare, nell’angolo inferiore destro del display *(vedere pag. 91, #7)* diminuisce man mano che vengono scattate foto. Quando la memoria viene esaurita, ovvero lo spazio di memorizzazione sulla scheda SD finisce, sarà necessario scaricare le foto scattate in modo da poterle cancellare e fare spazio per nuove foto. In alternativa è possibile estrarre la scheda SD e inserirne una nuova vuota, ad esempio quando si è in viaggio e non si dispone del proprio computer.

È disponibile una funzione di zoom digitale (fino a 8.0x in più del normale ingrandimento ottico 8x). Premere il tasto freccia SU

(+) per ingrandire (il risultato viene visualizzato sul display LCD e l'indicatore di zoom digitale si sposta verso l'alto). Premere il tasto freccia **GIÙ** (-) per rimpicciolire nuovamente (l'indicatore di zoom si sposta verso il basso). Per eliminare tutto lo zoom digitale e tornare quindi al solo zoom ottico, tenere premuto il tasto **GIÙ** (-) finché l'indicatore della barra di zoom non scende totalmente (indicando lo zoom digitale "1.0").

Per rivedere una foto dopo averla scattata, premere il tasto freccia **DESTRA**. Per vedere le foto precedenti, premere il tasto freccia **SINISTRA**. Ciascuna pressione porta all'indietro di una foto e premendo il tasto freccia **DESTRA** si va avanti verso le foto più recenti. Premere il tasto **MODE** per chiudere la modalità di esame della foto e tornare alla modalità di anteprima dal vivo. Consultare la sezione "Menu riproduzione (rivedere)" per informazioni dettagliate su come utilizzare le funzioni del menu per eliminare foto, visualizzare una sequenza automatica di tutte le foto e proteggere le foto più importanti.

NOTA: Maneggiare la fotocamera con cura evitando di toccare l'obiettivo K, situato al centro fra gli obiettivi del binocolo, per non degradare la qualità dell'immagine. Pulire l'obiettivo della fotocamera solo con un tessuto asciutto per obiettivi o con un panno di microfibre. NON usare alcun tipo di liquido.

REGISTRAZIONE DEI VIDEO (UTILIZZANDO LA MODALITÀ VIDEO)

Per entrare nella modalità Video (dalla modalità Foto), premere per un istante il tasto **POWER/MODE *(C)***. Nell'angolo superiore destro del display compare l'icona rossa della videocamera *(pag. 91, #8)*. In qualsiasi momento è possibile avviare la ripresa video premendo il tasto **OK/SNAP**. Il contatore in basso nel display passa a rosso e mostra il tempo di registrazione trascorso. Il tempo di registrazione è limitato solo dalla memoria interna disponibile o dalla capacità della scheda di memoria. È possibile registrare un video lungo fino ad esaurimento della memoria oppure più video brevi, interrompendo e riprendendo la registrazione a piacimento premendo il tasto **OK/SNAP**. Premere di nuovo **OK/SNAP** per interrompere la registrazione. Premere **POWER/MODE** per tornare di nuovo alla modalità foto istantanee.

Qualità dei video e dimensioni dei file sono opzioni che è possibile impostare premendo **MENU**, selezionando Dimensione

(Size) (se non già selezionato) e premendo OK/SNAP. È possibile selezionare la risoluzione video desiderata da "HD" (la massima qualità, che genera i file più grandi) a "QVGA" (la qualità più bassa, che genera i file più piccoli). ***Nota: indipendentemente dall'impostazione della risoluzione, tutti i video vengono registrati alla velocità di 30 fotogrammi al secondo, in formato AVI. ImageView non registra l'audio.***

Premere il tasto freccia **DESTRA** per rivedere un video dopo averlo ripreso. Premere il tasto freccia **SU** per iniziare la riproduzione, premerlo nuovamente per mettere in pausa la riproduzione. Durante la riproduzione, il contatore a destra visualizza il tempo trascorso. Quando si è pronti a ritornare al display di anteprima dal vivo per riprendere altri filmati (o foto), premere il pulsante **POWER/MODE**.

UTILIZZO DEL MENU CATTURA (CAPTURE) (IN MODALITÀ FOTO ISTANTANEE)

Come menzionato in precedenza in questo manuale, ImageView è già impostata di fabbrica per alta risoluzione e alta qualità. L'esposizione, il bilanciamento del bianco e altre variabili sono impostate automaticamente. Ciò significa che per la maggior parte dei soggetti e delle condizioni di luce sarà possibile ottenere buoni risultati senza dover accedere ai menu o modificare le impostazioni. Tuttavia, è consigliabile familiarizzare con le opzioni disponibili in modo da poter migliorare le foto se, ad esempio, si decide che siano troppo scure (fatto comune per le foto con neve o sulla spiaggia) oppure troppo verdi (con alcune luci fluorescenti). Premere il tasto **MENU** per entrare nel menu principale. Utilizzare i tasti freccia **SU/GIÙ** per selezionare un'opzione del menu, quindi premere **OK/SNAP** laddove si desideri modificare le impostazioni per l'opzione selezionata. Utilizzare i tasti **SU/GIÙ** per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere **OK/SNAP** per confermare e attivare la nuova impostazione. Di seguito sono elencati tutti i parametri e le impostazioni disponibili nel menu Cattura (Capture) (modalità foto istantanee), insieme a una descrizione della loro funzione:

Parametro (Parameter)	**Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)**	**Funzione/Descrizione**
Dimensione (Size)	12M*, 8M*, **5M**, 3M, 2M, 1.5M ** attraverso interpolazione software. La risoluzione reale del sensore è 5 megapixel.*	Imposta la risoluzione per le istantanee in pixel/megapixel. Le impostazioni di risoluzione più elevate consentono di produrre stampe più grandi e nitide ma richiedono uno spazio maggiore sulla scheda SD. Utilizzare impostazioni più basse per memorizzare un numero maggiore di immagini sulla scheda SD o da inviare tramite email.

MENU CATTURA (CAPTURE)

Parametro (Parameter)	Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)	Funzione/Descrizione
Qualità (Quality)	**Fine**, Standard, Economica	Imposta il livello di compressione dei file .jpg, con ripercussioni sulla qualità delle foto e sulla dimensione dei file creati. Tale funzione può essere utilizzata a prescindere dall'impostazione Dimensione (Size) al fine di memorizzare un numero maggiore di foto di qualità inferiore, laddove desiderato. Il livello "Fine" produce la qualità più alta, generando tuttavia file dalle dimensioni maggiori che andranno a riempire più rapidamente la memoria della scheda.
Modalità scena (Scene Mode)	**Auto**, Sport, Notte, Ritratto, Paesaggio, Controluce	Lasciare l'impostazione predefinita "Auto" (esposizione eseguita automaticamente) per scattare foto generiche. La preimpostazione "Sport" seleziona le velocità più rapide dell'otturatore per evitare la sfocatura dell'effetto mosso. La preimpostazione "Notte" seleziona le velocità più basse dell'otturatore che consentono di raccogliere più luce (è consigliabile utilizzare il treppiede). La preimpostazione "Ritratto" aumenta l'apertura dell'obiettivo per sfocare lo sfondo e far risaltare il primo piano. La preimpostazione "Paesaggio" aumenta la chiusura dell'obiettivo per ottenere uno sfondo più nitido. La preimpostazione "Controluce" aggiunge sovrasposizione al fine di evitare soggetti scuri al centro.

MENU CATTURA (CAPTURE)

Parametro (Parameter)	Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)	Funzione/Descrizione
EV	+2,0~-2,0 in passi da 0,5 EV, **impostazione predefinita = 0**	Consente la regolazione manuale della sovraesposizione/sottoesposizione. I valori negativi producono foto più scure, mentre i valori positivi producono foto più chiare. Quando lo sfondo è molto chiaro (ad esempio nelle scene invernali sulla neve), può essere necessario aggiungere "+" EV per evitare la sottoesposizione.
Bilancia-mento bianco (White Balance)	**Auto**, Soleggiato, Nuvoloso, Tungsteno, Fluorescente	Imposta la preferenza per il bianco neutro, in modo che i colori vengano riprodotti correttamente. Se l'impostazione "Auto" non fornisce buoni risultati (i colori appaiono troppo arancione o blu), provare l'impostazione che corrisponde alla condizione di illuminazione corrente.
ISO	**Auto**, 100, 200, 400, 800	Imposta la sensibilità del sensore alla luce. La modalità "Auto" seleziona automaticamente le ISO inferiori in condizioni di illuminazione chiara e le ISO maggiori in condizioni di luminosità inferiore. Impostazioni ISO più basse = qualità dell'immagine migliore
Colore (Color)	**Standard**, Vivace, Seppia, Bianco e nero	Standard = colori normali, Vivace = colori molto ricchi, Seppia = effetto anticato, bianco e nero = effetto monocromatico bianco e nero.
Saturazione (Saturation)	Alta, **Normale**, Bassa	Seleziona una determinata quantità di saturazione dei colori. Alta = colori più profondi, Bassa = colori più morbidi.

MENU CATTURA (CAPTURE)

Parametro (Parameter)	**Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)**	**Funzione/Descrizione**
Nitidezza (Sharpness)	Elevata, **Normale**, Bassa	Imposta il livello di nitidezza adottato dal processore interno. Selezionare Bassa (Soft) nel caso in cui si preferisca migliorare successivamente la nitidezza con l'ausilio di un software fotografico.
Anteprima (Preview)	**On**, Off	"On" = l'immagine catturata viene mostrata sul display per pochi secondi dopo averla scattata.
Stampa data/ ora (Time Stamp)	**Off**, Solo data, Data e ora	Selezionare Solo data (Date Only) per stampare la data su foto/video. Selezionare Data e ora (Date & Time) per stampare sia data che ora. Verificare che sia stata impostata la data e l'ora corrette mediante l'opzione Immissione data (Date Input) nel menu Impostazioni (Setup). Selezionare Off (predefinito) per non stampare sulle immagini la data e l'orario.
Raffica (Burst)	On, **Off**	Quando è impostata "On", ogni volta che si preme il tasto **SNAP** viene scattata una rapida serie di 3 foto.
Riduzione rumore	**On**, Off	"On"=l'elaborazione software viene applicata automaticamente per aiutare a ridurre il rumore digitale (sgranamento) nelle foto acquisite con scarsa illuminazione e altre condizioni difficili.

MENU OUTPUT VIDEO (MODALITÀ VIDEO)

Ogni volta che ImageView viene passato in modalità Video (vedere “Registrazione dei video (utilizzando la modalità video)”), la pressione del tasto **MENU** visualizza il menu Output Video invece del menu Cattura (Capture). Questo menu è molto più piccolo e contiene solo l’opzione Dimensione (Size) equivalente alla risoluzione video, insieme con EV e Bilanciamento del bianco (White Balance), in cui le funzioni sono le stesse del menu Cattura (Capture). Utilizzare i tasti freccia **SU/GIÙ** per selezionare i parametri, cambiare le impostazioni e confermare una nuova impostazione nello stesso modo descritto precedentemente in “Utilizzo del menu Cattura”. Premere il tasto freccia **SINISTRA** per chiudere il menu.

Parametro (Parameter)	**Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)**	**Funzione/Descrizione**
Dimensione (Size)	**HD**, D1, QVGA, VGA	Seleziona la risoluzione video. HD=1280x720 pixel per fotogramma, D1=720x480, QVGA=320x240, VGA=640x480.
EV	+2,0~-2,0 in passi da 0,5 EV, **impostazione predefinita = 0**	Consente la regolazione manuale della sovraesposizione/sottoesposizione. I valori negativi producono video più scuri, mentre i valori positivi producono video più chiari. Quando lo sfondo è molto chiaro (ad esempio nelle scene invernali sulla neve), può essere necessario aggiungere “+” EV per evitare la sottoesposizione.
Bilanciamento bianco (White Balance)	**Auto**, Soleggiato, Nuvoloso, Tungsteno, Fluorescente	Imposta la preferenza per il bianco neutro, in modo che i colori vengano riprodotti correttamente. Se l'impostazione “Auto” non fornisce buoni risultati (i colori appaiono troppo arancione o blu), provare l'impostazione che corrisponde alla condizione di illuminazione corrente.

MENU RIPRODUZIONE (RIVEDERE)

Quando sono attive le modalità Foto istantanee o Video, premendo il tasto freccia **DESTRA** si entra nella modalità Riproduzione (Rivedere), in cui è possibile visualizzare le foto o i video catturati precedentemente e che sono memorizzati sulla scheda SD. Una volta nella modalità Riproduzione (Rivedere), premere il tasto **MENU** per aprire il menu Riproduzione (Play), in cui sono presenti le opzioni descritte di seguito. Utilizzare i tasti freccia **SU/GIÙ** per selezionare i parametri, cambiare le impostazioni e confermare una nuova impostazione nello stesso modo descritto precedentemente in "Utilizzo del menu Cattura". Premere il tasto freccia **SINISTRA** per chiudere il menu.

Parametro (Parameter)	**Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)**	**Funzione/Descrizione**
Elimina (Delete)	**Singola**, Tutte, Selezione	Selezionare "Singola" e premere **OK** per eliminare la foto o il video correntemente visualizzato (l'ultimo). Selezionare "Tutte" e premere **OK** per eliminare tutte le foto / i video memorizzati sulla scheda SD. Scegliere "Selezione" per specificare quale elemento eliminare, agendo sulle miniature di tutte le foto e i video memorizzati sulla scheda (utilizzare i tasti freccia per selezionare l'immagine desiderata e premere **MENU**), quindi premere **OK** per eliminare solo l'immagine selezionata.
Sequenza immagini (Slide Show)	**3 Sec**, 5 Sec, 10 Sec	Selezionare il tempo per immagine desiderato e premere **OK** per visualizzare una sequenza automatica di tutte le immagini memorizzate sulla scheda SD.

MENU RIPRODUZIONE (RIVEDERE)

Parametro (Parameter)	**Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)**	**Funzione/Descrizione**
Proteggi (Protect)	**Singola**, Tutte, Selezio**ne**	Selezionare "Singola" e premere **OK** per proteggere la foto o il video correntemente visualizzato (l'ultimo) dall'eliminazione accidentale. Selezionare "Tutte" e premere **OK** per proteggere tutte le foto / i video memorizzati sulla scheda SD. Scegliere "Selezione" per specificare quale elemento eliminare, agendo sulle miniature di tutte le foto e i video memorizzati sulla scheda (utilizzare i tasti freccia per selezionare l'immagine desiderata e premere **MENU**), quindi premere **OK** per proteggere solo l'immagine selezionata. Utilizzare questa funzione una seconda volta per annullare la protezione di un'immagine precedentemente protetta, nel caso si decida di eliminarla.
Miniature (Thumbnail)	Esegui (Execute)	Selezionare Esegui (Execute) e premere **OK** per visualizzare tutte le foto e i video memorizzati sulla scheda SD mostrandoli come miniature (tante piccole immagini sullo schermo). Utilizzare i tasti freccia per selezionare l'immagine desiderata e premere **MENU** per visualizzarla a schermo intero.

MENU IMPOSTAZIONE (SETUP) (Scheda Di Menu Aggiuntiva - Accesso Da Menu Cattura (Capture), Riproduzione (Play) E Output Video (Video Output}

Dopo aver aperto qualsiasi altra schermata di menu, premere il tasto freccia **DESTRA** per passare al menu Impostazione (Setup). Il menu Impostazione (Setup) offre una varietà di funzioni operative di base che non sono correlate alla cattura o alla visione di foto e video. La scheda Impostazione (SETUP) in alto a destra nel menu viene evidenziata quando selezionata. Utilizzare i tasti freccia **SU/GIÙ** per selezionare i parametri, cambiare le impostazioni e confermare una nuova impostazione nello stesso modo descritto precedentemente in “Utilizzo del menu Cattura”. Premere una volta il tasto freccia **SINISTRA** per tornare al menu Cattura (Capture), due volte per chiudere tutti i menu e tornare alla visualizzazione di anteprima e scattare foto e video.

Parametro (Parameter)	Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)	Funzione/Descrizione
Formatta (Format)	**Annulla**, Esegui	Premere OK. Selezionare Esegui (Execute) e premere OK per formattare la scheda SD inserita. ATTENZIONE: DOPO AVER PREMUTO IL TASTO OK TUTTI I FILE VERRANNO ELIMINATI DALLA SCHEDA. ACCERTARSI DI AVER SCARICATO/COPIATO TUTTI I FILE DA CONSERVARE PRIMA DI UTILIZZARE LA FUNZIONE DI FORMATTAZIONE.
Segnale acustico (Beep)	**On**, Off	On = segnale acustico a ogni pressione dei tasti. Off = nessun segnale acustico

MENU IMPOSTAZIONE (SETUP)

Parametro (Parameter)	**Impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita)**	**Funzione/Descrizione**
Lingua (Language)	**Inglese**, francese, tedesco, italiano, spagnolo, portoghese, cinese 1, cinese 2, giapponese	Selezionare la lingua da utilizzare in tutte le schermate dei menu.
Spegnimento automatico (Auto Off)	1 Min, **3 Min**, 5 Min, Off	Seleziona il tempo che deve trascorrere dopo l'ultima pressione di un tasto prima che la fotocamera si spenga automaticamente per risparmiare carica delle batterie. Selezionare "Off" per annullare (la fotocamera resta sempre accesa finché non viene spenta manualmente tenendo premuto il tasto Mode/Power)
Reimposta sistema (Sys. Reset)	**Annulla**, Esegui	Premere OK. Selezionare "Esegui" e premere OK per ripristinare tutte le impostazioni di tutte le opzioni (in tutti i menu) a quelle originali predefinite dalla fabbrica.
Frequenza luce (Light Freq)	**60 Hz**, 50 Hz	Impostare la frequenza della rete elettrica a corrente alternata in uso nel proprio paese. Questa impostazione influisce principalmente sulle immagini scattate con illuminazione fluorescente.
Immissione data	**Off**, Set	Selezionare "Set" e premere **OK** per impostare anno, mese, giorno e ora. Vedere "Time Stamp" nel menu Capture.

TRASFERIMENTO DELLE FOTO E DEI VIDEO AL PC

1. Verificare che ImageView sia spento. Collegare il cavo fornito a corredo alla porta USB ***(I)*** sopra lo slot della scheda SD dell'ImageView, quindi collegare l'altra estremità direttamente a una porta USB principale sul computer (non utilizzare le porte USB che si trovano sui pannelli anteriori dei PC o sulle tastiere, che in genere sono hub non alimentati).

2. ImageView viene riconosciuto come unità di memoria di massa USB standard dal PC o dal Mac. Questo significa che i file della fotocamera possono essere facilmente visualizzati, modificati o copiati sul disco rigido come se fossero memorizzati su un disco rigido esterno o su una unità memoria flash.

3. *(Questa fase non è necessaria con alcuni sistemi operativi Windows; è sufficiente utilizzare le opzioni nella finestra di pop-up per visualizzare, copiare, modificare le foto)*. Aprire Risorse del computer. La fotocamera sarà vista come un nuovo "Disco rimovibile" e le verrà assegnata una lettera di unità non utilizzata. ***Utenti di computer MAC: la scheda SD compare come icona di nuovo disco sul desktop***. Fare doppio clic sull'icona di questo nuovo "Disco", aprire la cartella "DCIM" all'interno e poi le cartelle all'interno della cartella ("100DSCIM", ecc.). Le foto/video sono i file all'interno, hanno il prefisso "PICT_" seguito da un numero, come visto in precedenza sul display della fotocamera durante la revisione delle foto. I file delle fotografie hanno estensione ".JPG", quelli dei video estensione ".AVI". Fare doppio clic su un file per vederlo a schermo intero, o selezionare le opzioni "Filmstrip (Filmino)" o "Thumbnail (Minifoto)" dal menu View (Vista) della finestra aperta.

4. Fare clic su "Edit>Select All (Modifica>Seleziona tutte)" nel menu di Windows (oppure cliccare su una foto, CTRL+clic per selezionare più foto), e poi "Edit>Copy to Folder ("Modifica>Copia su cartella)" (nei menu di Windows). Selezionare una cartella esistente sul disco rigido, quale "Mie foto", oppure creare una nuova cartella ("Vacanze alle Hawaii, ecc.), quindi fare clic su "OK" per trasferire le copie dei file foto desiderate. ***Utenti di computer MAC: selezionare le foto desiderate e quindi trascinarle in (nome utente)>Immagini o in un'altra cartella***.

5. Dopo che le foto sono state trasferite sul computer, si può scollegare ImageView. ***(Utenti di computer MAC: è consigliabile***

"espellere" il "disco" apparso sul desktop quando è stata collegata la fotocamera; per espellerlo si può semplicemente trascinarlo nel cestino).

6. A questo punto è possibile aprire i file delle foto in qualunque software di editing fotografico. È sufficiente utilizzare File>Apri e passare alla cartella dove sono archiviate le foto in precedenza. Si può anche aprire e lavorare con le foto direttamente da ImageView mentre si è ancora collegati. Se si sceglie di lavorare in questo modo, da una fotocamera collegata, assicurarsi di salvare la foto (quando si sta facendo la modifica) nel disco rigido e non nella memoria della fotocamera o nella scheda.

7. Se non si conoscono già software di editing da computer, consultare il manuale delle istruzioni o la guida dell'applicazione. Assieme alla regolazione della luminosità, del contrasto, della nitidezza e del colore delle foto si può ridimensionare la foto per adattarla alla carta, se si sta stampando, o salvare una versione più piccola o di media risoluzione per una email o per l'inserimento nei documenti. Quando si è pronti per salvare il file modificato, è possibile utilizzare il comando "Salva con nome" e fornire un nome più descrittivo di "PICT0001" o simile. In questo modo è possibile conservare il file originale che può essere sottoposto ad altre modifiche in un momento successivo. Verificare di aver correttamente trasferito tutte le foto/i video che si desidera salvare prima di utilizzare il comando "Formatta" sull'ImageView per eliminare tutti i file memorizzati precedentemente sulla scheda SD.

NOTA: le foto e i video possono essere scaricati rimuovendo la scheda SD e utilizzando un qualsiasi lettore di unità USB dotato di uno slot SD. Attenersi alle istruzioni fornite dal produttore del lettore di schede.

Nota: se il PC non riproduce i file video .avi in Windows Media Player, si può scaricare una versione più recente di Media Player o Direct X da Microsoft.com. I file video possono essere riprodotti anche con QuickTime Player, compreso in molti computer, oppure scaricabile gratuitamente da www.apple.com.

UTILIZZO DEL BINOCOLO

Regolazione della distanza interpupillare

La distanza fra gli occhi, chiamata "distanza interpupillare", varia da persona a persona. Per impostare il cardine alla spaziatura più giusta per i propri occhi: Tenere il binocolo nella normale posizione di osservazione, mantenendo una presa salda su entrambi i lati. Avvicinare o allontanare i barilotti finché non si vede un unico campo circolare. Reimpostare sempre il binocolo su questa posizione prima di usarlo.

Oculari

ImageView è dotato di oculari con bordi in gomma rovesciabili, studiati per garantire un maggior comfort e riparare dalla luce esterna. Per chi indossa occhiali, ripiegare questi bordi. Ciò vi consentirà di avvivinare gli oculari agli occhi e migliorare quindi il campo visivo.

Impostazione della Regolazione diottrica

1. Ruotando la conchiglia oculare destra ***(pag. 90, J)*** è possibile regolare precisamente il fuoco del binocolo in base alla propria vista *(regolazione delle diottrie)*. Assicurarsi che la conchiglia oculare destra sia impostata su "zero" in un primo momento *(la freccia inferiore della conchiglia oculare punta sullo "0")*. Tenere sempre gli occhi aperti.
2. Utilizzando la mano, coprire la lente dell'obiettivo (anteriore) destra del binocolo mentre si guarda negli oculari.
3. Ruotare la manopola della messa a fuoco del binocolo ***(F)***, finché l'oggetto distante con dettagli piccoli *(ad esempio una parete con mattoni, i rami di un albero, ecc.)* non appare il più nitido possibile attraverso il lato sinistro del binocolo.
4. Togliere la copertura alle lenti dell'obiettivo di destra e coprire le lenti dell'obiettivo di sinistra continuando a osservare lo stesso oggetto.
5. Ruotare la conchiglia oculare destra per portare l'oggetto a fuoco sul lato destro del binocolo. Evitare di ruotare troppo o di forzare la regolazione delle diottrie. Se non si riesce a mettere a fuoco l'oggetto a destra regolando l'anello diottrico, assicurarsi che il lato sinistro sia ancora a fuoco e che la manopola centrale di messa a fuoco non si sia spostata dalla sua posizione originale. La regolazione diottrica influisce solo sul lato destro.
6. Le ottiche del binocolo ImageView a questo punto dovrebbero essere regolate in base alla capacità visiva personale.

È ora possibile mettere a fuoco a qualsiasi distanza facendo semplicemente ruotare la manopola centrale della messa a fuoco.

CURA GENERALE E PULIZIA

Cura dell'ImageView

Bushnell ImageView durerà per anni senza problemi se si presta la normale cura usata per tutti gli strumenti ottici.

- Evitare urti improvvisi e di forte impatto. Usare grande cautela e cura quando si appoggia l'ImageView su superfici rigide.
- Tirare la tracolla dopo averla agganciata per assicurarsi di averla fissata fermamente al binocolo prima di appenderlo intorno al collo.
- Riporre l'ImageView in un luogo fresco e asciutto, ogni volta che è possibile. Rimuovere le batterie quando si intende riporre l'ImageView inutilizzato per un periodo di tempo prolungato.

Pulizia delle ottiche

- Rimuovere dalle lenti ogni traccia di polvere e di frammenti (oppure usare una spazzola morbida per lenti).
- Per rimuovere polvere o impronte, pulire con il panno in microfibra in dotazione strofinando con un movimento circolare. L'impiego di un panno ruvido o una eccessiva strofinatura comportano il rischio di graffiatura delle lenti nonché danni irreversibili. Il panno lavabile di pulizia in microfibra è ideale per la pulizia ordinaria delle ottiche. Alitare leggermente sulle lenti per produrre una piccola quantità di umidità, quindi sfregare delicatamente le lenti con il panno in microfibra.
- Per una pulizia più accurata è possibile usare salviette per lenti fotografiche e un detergente apposito oppure alcol isopropilico. Applicare sempre il liquido al panno, mai direttamente alle lenti.

Le specifiche ed il design sono soggetti a modifiche senza preavviso o obbligo alcuno da parte del produttore.

Windows è un marchio commerciale registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
Mac e Mac OS sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI

Questo prodotto Bushnell® è garantito esente da difetti di materiale e fabbricazione per due anni a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue:

1) Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10,00 $ per coprire i costi di spedizione
2) Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto
3) Una spiegazione del difetto
4) Scontrino riportante la data di acquisto
5) Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi:

Recapito negli STATI UNITI:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Recapito in CANADA:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Per prodotti acquistati fuori dagli Stati Uniti o dal Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia.
In Europa si può anche contattare la Bushnell al seguente recapito:

BUSHNELL Outdoor Products Gmbh
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Straße 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel.: +49 (0) 221 995 568 0
Fax: +49 (0) 221 995 568 20

Questa garanzia dà specifici diritti legali.
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.
©2012 Bushnell Outdoor Products

Disposal of Electric and Electronic Equipment
(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.

Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques
(En vigueur dans l'Union européenne et autres pays européens ayant des systèmes de collecte des déchets séparés)

Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles amovibles (rechargeables), celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur (voir également les commentaires respectifs dans la notice d'utilisation de ce produit).

De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos
(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Ausrüstungen
(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)

Diese Ausrüstung enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Haushaltmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte sie an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten.

Wenn die Ausrüstung austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausgenommen werden und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die jeweiligen Anmerkungen in der Anleitung dieses Instruments).

Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung, Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie Ihr Equipment gekauft haben, erhältlich.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche
(Vigente presso i Paesi UE e altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

Il presente apparecchio componenti elettriche e/o elettroniche e non può pertanto essere smaltito come rifiuto domestico ordinario. Al contrario, dovrebbe essere smaltito presso punti di raccolta destinati al riciclaggio, in base alle istruzioni delle amministrazioni locali. Tale operazione non prevede alcun costo per l'utente.

Qualora l'apparecchio dovesse contenere batterie (ricaricabili) sostituibili, anche queste devono essere prima rimosse e, laddove previsto, smaltite in conformità alle normative specfiche (cfr. altresì i commenti specifici nelle presenti istruzioni sull'unità).

Per ulteriori informazioni su questa tematica, rivolgersi all'amministrazione locale, all'azienda incaricata della raccolta dei rifiuti o alla rivendita presso cui è stato acquistato l'apparecchio.

Bushnell®

IMAGE VIEW

For further questions or additional information please contact:

Bushnell Outdoor Products
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • www.bushnell.com

©2012 Bushnell Outdoor Products